

Pasterner-pastizier e
tecnicist da radio

pagina 3

500 Forums - finir cur
ch'igl è il pli bel

pagina 7

La vulp ed il prinzi dad
Aix

pagina 13

La dieta naziunala SRG
SSR a Cuira

pagina 27

Tar RTR suonda in onn captivant l'auter

In nov studio da televisiun, la nova pagina rtr.ch e dus gronds eveniments politics – las tschernas dal parlament e dal Cussegl federal: l'onn 2015 è pelvaira stà in onn plain sfidas e novaziuns!

Sper tut quellas sfidas e novaziuns hai dentant era dà novas main allegraiplas. La SRG SSR sto spargnar 40 milliuns francs ad onn! Per quest motiv sto Radiotelevision Svizra Rumantscha (RTR) calcular cun var 600'000 francs pli pauc per ils proxims onns. Per decider nua spargnar, ha la direenziun da RTR decidì dus princips: nus mantegnain il volumen da personal e nus sviluppain enavant nossa purschida ed accentuain spezialmain ils basigns dal public sin ils channels digitals. Las cifras da la retschertga na mussan betg mo ch'il diever da nossa pagina www.rtr.ch crescha. El mussa er in au-

gment marcant da l'access via smartphone.

Prioritad a la purschida digitala

Divers eveniments sin champ naziunal ed internaziunal han mussà quant svelt che las redacziuns online dals meds da massa reageschan ozendi sin «breaking news» e quant svelt che in'entira maschinaria da rapports attractivs multimediads è messa en funcziun. Spertezza n'è betg l'emprima finamira da RTR. Prioritad ha adina la qualitat da las novitads. Sche las funtaunas èn verifitgadas e crediblas, stuain dentant era nus esser



Direenziun e cader RTR han preparà l'onn da lavur 2016.

Davos da senester: Alois Beer, Erwin Ardüser, Andrina Luzio, Daniel Wasescha, Tamara Deflorin e Beat Lozza. Davant da sanester: Ladina Heimgartner, Bernard Bearth, Gian Ramming e Pius Paulin.

flexibels e creativs e furnir al public ils fatgs a moda speditiva ed attractiva. Tranter auter per reali-

sar questa finamira ha la direenziun da Radiotelevision Svizra Rumantscha (cunt. pag. 2)

Editorial

Bler da mes temp liber passent jau en il Grischun. Adina danovamain sun jau fascinà da la vivacità culturala e sociala che regia en quellas regiuns, particularmain en las rumantschas. Adina puspè vegn jau plementà da gliend che commentescha la lavur da RTR, mo era quella dals collegas da SRF. Els punctueschan la necessitad d'in tal med da comunicaziun per s'infur-

mar, ma era sco element per crear e rinforzar l'identità da questa cuminanza culturala e linguistica.

Gea, quai è davairas ina da las raschuns ch'ils programs da la SRG SSR han success e chattan accoglientscha tar noss public: questa proximitad. Quai è ina valur dal service public. E sur da quel vegn discussiunà sco anc mai. Per la SSR ina discussiun impurtanta e bainve-



gnida. Dal reminent ina discussiun che nus faschain mintga di en nossa lavur pratica cun elavurar ils programs tenor noss standards da qualitat e d'etica.

Nus pudain guardar enavos sin in onn cun blera lavur: ultra da la debatta dal service public ans essan nus er occupads da la lescha revedida da radio e televisiun e da la situaziun finanziaria da nossa interpresa cun

las mesiras da spargn instradadas. Questa lavur faschain nus ponderadamain, transparentamain ed en tutta calma.

La SSR ha sia forza e sia valur: grazia als buns programs e grazia a sia purschida per la Svizra quadrilingua.

Jau giavisch a Vus bellas festas da Nadal e da cor in bun onn nov!

Roger de Weck,
directur general SRG SSR

Tar RTR suonda in onn captivant l'auter

(cunt. da pag. 1)

mantscha decidi da dar a partir dal 2016 dapli paisa e dapli resursas a la redacziun «multimedia».

... ed al maletg muventà

Video è in medium che chatta fitg gronda accoglientscha tar noss public. Per quest motiv vulain nus en l'avegnir metter a disposiziun ina purschida da video pli vasta. Oramai che las pussaivladads en la televisiun èn limitadas faschain nus quai sin nossa pagina rtr.ch. Cun uschenumnads livestreams – emissiuns fatgas per emetter online – vulain nus accompagnar anc pli intensivamain quai che curra e passa en nossas regiuns, tranter auter en il sport regional. Ed a propos sport: natiralmain è RTR dal 2016 er al puls dals gieus olimpics da stad, al campiunadi europeic da ballape ed a la Festa federala da lutga. Quai mo intgins

exempels per quai ch'ans spetga il 2016. Ma i vegn a dar anc bler, bler dapli da scuvrir!

Ed anc quai ...

L'onn 2016 stat il contact cun il public anc pli ferm en il center. Dad ina vart vulain nus ir a la tschertga da Rumantschas e Rumantschs che n'enconuschan anc betg la purschida da RTR. Ensem cun nossa societad purtadra, la SRG.R, vulain nus dentant er ir en las regiuns, visitar noss public fidaivel e discutir cun el sur da ses radio, sia televisiun e sias purschidas online. Jau m'allegrel sin blers bels inscuters. Ussa ma resta be pli d'engraziar da cor per la fidaivladad e Voss sustegn. Bellas Festas – speranza en cumpania da Radiotelevisiun Svizra Rumantscha.

Ladina Heimgartner,
directura RTR

Emprender in da l'auter



(rtr) Adina puspè visitan collavuraturas e collavuratur da RTR autras chasas da medias per sa scolar e per rimnar experientschas, e savens survegnin era nus visitadas da schurnalistas e schurnalists che s'interesseschan per nossa lavur. Contacts spezials tgira RTR t.a. cun ils collegas rumantschs da la RAI en il Tirol dal Sid e cun il BRF, la chasa da medias da la minoritad tudestga en Belgia. Il november han Sara Frenner RAI Ladinia (dretg) e Katrin Margraff BRF Belgischer Rundfunk (davos) guardà durant in'emna davos las culissas da RTR ed era nizzegià la chaschun per in inscuter cun la directura Ladina Heimgartner.

Tgi vegn – tgi mida – tgi sa scolescha



Martina Caprez (*1976) returna a partir dal december 2015 en la squadra da las novitads dal Radio Rumantsch.



Daniela Derungs (*1988) ha retschet il diplom «Digital Film & VFX» al SAE Institute a Turitg.



Silvana Degonda (*1990) rinforza dal december 2015 fin l'avust 2016 ils reporters dal Radio Rumantsch.



Gion Hosang (*1979) e Paula Nay (*1985) han fatg il MAS (Master of Advanced Studies) en «multimedia communication» a la HTW Cuir.



Michel Decurtins (*1977) daventa a partir dal schaner 2016 producent da la squadra multimedia/newsdesk.



Andrin Kienz (*1990) ha dumagnà ils examens federals sco tecnicist da tun a l'AES (Audio Engineering Society).



Flavio Huonder (*1966) mida sin l'entschatta da schaner 2016 en la squadra da D+A (documentaziun ed archiv), resta però cun ina pensum parzial redactur da las novitads dal Radio Rumantsch.



Isabelle Jaeger (*1968) mida sin l'entschatta da schaner 2016 en la squadra multimedia/newsdesk.



Federico Belotti (*1975), Claudia Cathomen (*1968), Gaby Degonda (*1969) e Rafael Müller (*1978) han retschet il

CAS (Certificate of Advanced Studies) en «lingua, cultura e societad rumantscha» a la Scuola auta da pedagogia dal Grischun.



Valentin Schmed (*1978) surpiglia a partir dal schaner 2016 la funcziun dal schefproducent.

Cordiala gratulaziun, buna midada e bun'entschatta.

RTR en l'internet:
www.rtr.ch

Pasterner-pastizier e tecnicist da radio

En sia vita professiunala ha Cristian Gottschalk lavurà per dus patruns ed en dus lieus. 29 onns a Sent e 25 onns a Cuira. Tgi sa tge che spetga el a partir da l'onn proxim, il mument che la pensiun stat davant porta?

(ea) Ils onns 1990 èn stads ils onns da success dal famus «Alpina Quintett» da Sent. Ma da raschun san ils pli paucs ch'il quintet era atgnamain in sextet. Il sisavel um ha num Cristian Gottschalk, il pasterner-pastizier oriund da Ramosch che lavura da quel temp en la Furnaria Pastizeria Benderer a Sent, nua ch'el ha era fatg ses emprendissadi. La passiun, ils hobis dal giuven Nan – sco el vegn era numnà tar RTR -, èn la musica e la tecnica.

Trumbetta ed acordeon

La carriera musicala ha Cristian cumenzà sco trumbettist. Sunà ha el blers onns en la Musica da Sent e durant intgins onns er en quella da Ramosch.

E betg mancà han las expe-

rientschas cun atgnas furmazions pitschnas – furmazions en il stil «Oberkrainer» che giudevan in'affinitad speziala tar il public. Tgi enonuscha anc la «Chapella Tschanüff» ubain l'«Uina Quintett», nua che noss Cristian sunava sper la trumbetta era l'accordeon? Questas activitads musicalas, cumbinadas cun l'affinitad per la tecnica, han lura manà el sco tecnicist da tun – e sco sisavel um – tar l'«Alpina Quintett». Ed a partir da quel mument è sia segunda carriera professiunala stada preprogrammada.

Pius aveva auter da far

Cristian Gottschalk sa regorda anc bain dal di, cura ch'el è sa preschentà tar il Radio Rumantsch (RR) a Cuira per ina piazza da tecnicist. «Chasper Stupan e Theo Haas han beneventà mai e nus avain discutà da quai e da tschai. Lura han els clamà Pius Paulin, da lezzas uras il

tecnicist principal da l'interpresa. Damai ch'ins n'aveva betg orientà el da mia visita e ch'el aveva quel mument er anc da survegliar emissiuns da radio, ha el betg già peda per lungs discurs». Saja sco ch'ì veglia: Cristian ha survegnì la piazza e cumenzà il 1991 tar il RR. Ils emprims sis onns ha el fatg en emprima lingia servetschs durant la fin d'emna e lavurava dasperas anc quasi 100% sco pasterner-pastizier a Sent. Quai eran lungs dis da lavur. Uschia capitavi mintgant ch'el lavurava durant il di a Cuira, fascheva lura il viadi



Il team dals tecnicists da RTR d'avant 25 onns. Davos da sanester: Giacun Caduff, Cristian Gottschalk, Oscar Flepp e Gerd Rehm. Davant da sanester: Not Franziskus e Pius Paulin.

a Sent e cumenzava la damaun a las duas cun las preparativas per la producziun da paunets, cornets, turtas ed autras dulscharias. Quel ritmus da lavur ha durà bun sis onns, per lura barattar definitiva-main ils cornets cun ils cabels.

Ruis enstagl Rabius

Accompagnar ils moderaturs durant las emissiuns da radio, laschar ir plattas e DCs ed accompagnar ils redactors, cura che quels fan emissiuns directas. Quai èn stadas sias incumbensas principalas. Las emissiuns directas, cun l'auto da reportascha viador en las vischnancas, e pli tard lura era las registraziuns da musica, quai è la lavur che ha plaschi e che plascha anc adina il meglier a Cristian Gottschalk. Sin in da ses emprims viadis ha ses superiur tramess el a Rabius en Surselva. Da quel temp pudev'ins anc leger sin las tavlas sper via ils numms tudestgs da las vischnancas. Uschia p.ex. Ruis enstagl Rueun. E tge capita? Cristian sbaglia Ruis cun Rabius, ed il pedel da la scola da Rueun dovra tut sia forza persvasiva per explitgar al tecnicist da l'Engiadina Bassa ch'el sa chatta in il lieu sbaglia.

Velo, skis e ...

Suenter 25 onns fa Cristian Gottschalk ussa puspè la via cuntraria. La fin da l'onn mida el domicil e prenda puspè dimora a Ramosch. Il 2016 stat el anc a disposiziun a RTR cun in pitschen pensum da lavur per lura sa preparar plaun plaunet per il temp da la pensiun. «Jau ma legrel da pudair ir cun velo e cun skis e da pudair ma fatschentar vnavant cun la tecnica. Il mument n'hai jau dentant betg già peda da ma fatschentar pli en detagl cun la pensiun e cun la dumonda tge che spetga mai en il futur. Quai che ma vegn dentant segir a mancar èn ils collegas da lavur ed ils discurs professiunals cun els», uschia Cristian Gottschalk. Franc e segir ch'el pudes anc raquintar bainiquala episcoda dals ultims 25 onns da lavur tar RTR. Onns che han purtà in immens svilup tecnic e pretendì blera flexibilitad e gronda prontadad per novaziuns e midadas da tut gener. Per tut quai, per tes engaschament e per tia modestadad e servetschailvadad na resta a nus nagut auter che da dir: grazia fitg e resta saun e frisch.



Giubileums da fatschenta

December 2015

Gerd Rehm – 35 onns
Toni Poltera – 25 onns
Linus Livers – 10 onns

Schaner 2016

Not Franziscus – 25 onns
Bertilla Giossi – 25 onns
Clorinda Tgetgel – 25 onns
Benedetto Vigne – 25 onns
Isabella Wieland – 20 onns
Chatrina Gaudenz – 5 onns

Favrer 2016

Alice Bertogg – 5 onns
Rafael Müller – 5 onns

Cordiala gratulaziun e grazia fitg per la lavur e la fidaivladad.

Partenzas

Fin da november 2015

Chatrina Josty

Fin da schaner 2016

Otmar Seiler

Pensiunament

Fin da december 2015

Cristian Gottschalk

Otmar Seiler mida da RTR tar «Schweiz aktuell»

Otmar Seiler lavura dapi il 1999 per Radiotelevision Svizra Rumantscha. Entschet ha el sia carriera schurnalistica tar il Radio Rumantsch. Avant otg onns è el i tar la Television Rumantscha. Ussa mida el sin il 1. da favrer 2016 tar SRF, nua ch'el lavura sco moderatur e redactur per l'emissiun «Schweiz aktuell».

(rtr) Otmar Seiler (46), lavura dapi l'onn 1999 per Radiotelevision Svizra Rumantscha (RTR) a Cuira. Là ha el emprendì il mastergn da schurnalist: Seiler ha accumpagnà plirs onns auditoras ed auditurs dal Radio Rumantsch tras la damaun e lavurà daspera sco redactur per differents formats. Il 2007 ha el midà tar la Television Rumantscha, l'emprim sco moderatur da las emissiuns «Telesguard» e «Cuntrasts». Pli tard ha el era lavurà sco redactur e schurnalist da video e sco producent tar RTR ed ha manà tras l'emissiun da discurs «Tavulin».

Davent dal 1. da favrer 2016 daventa el successur dad Oliver Bono e lavura sco moderatur e redactur per l'emissiun «Schweiz aktuell» da SRF. Otmar Seiler è spanegià sin la nova sfida: «Sur onns hai jau dastgà rapportar per RTR davart las pli differentas fassetas dal chantun Gri-

schun. Ussa ma legrel jau sin il public da «Schweiz aktuell» e sin

istorgias interessantas or da tut ils chantuns e las regiuns da la Svizra.»

Ladina Heimgartner, directura RTR: «Cun Otmar Seiler perda RTR in collavuratur fitg versà e stimà. Nus gudagnain dentant in ambasador excellent per la Svizra rumantscha ed il Grischun tar SRF.»



A partir dal favrer beneventa Otmar Seiler il public da «Schweiz aktuell».



**INA PURSCHIDA DIGITALA
CUN VIDEOS ED EMISSIONS DA LA REGIUN**

www.rtr.ch/play



Anna Serarda Campell, moderatura «Cuntrasts Focus».



Oceana Galmarini, moderatura «Minisguard».

Duas novas moderaturas per la Televisiun Rumantscha

Anna Serarada Campell da Lavin ed Oceana Galmarini d'Ardez èn las novas moderaturas da las emissiuns «Cuntrasts Focus» e «Minisguard».

(bb) Las premieras èn gartegiadas: ils 26 da settember ha Oceana Galmarini preschentà l'emprima emissiun per il public giuven, ed in mais pli tard, ils 25 d'october, è stada la premiera per Anna Serarda Campell, è quai gist en il dubel senn dal pled. Per l'ina la premiera dal nov format d'emissiun Cuntrasts Focus, e per l'autra sia premiera sco moderatura da televisiun. Bernard Berarth ha gì mirveglias e vulì savair dapli da lur motivaziun, da las sfidas ed emprimas experienschas.

Tge ha motivà da preschentar il magazin Cuntrasts Focus resp. l'emissiun Minisguard?

Anna Serarda Campell: Il concept da l'emissiun m'ha interessà e persvas. Preschentar in tema – in focus – cun tut ses differents aspects ed access. E quai sche pussaivel cun moderaziuns che stattan per sasezzas. Pli navant hai jau gì mirveglias co che moderar in tal magazin per la televisiun funcziuna.

Oceana Galmarini: Moderar Minisguard vul dir per mai colliar las contribuziuns en in'emissiun da novitads per uffants. E quai en moda e maniera autentica, frestga, adeguata e mintgatant era «frescha». Quai è la sfida principala, e quai poss jau emprender tar il Minisguard. Jau emprov da m'imaginar fatschas e speresch che las survantscheglias sa muventan in zic, perquai ch'ellas èn stuttas, ch'i dat in surrir e che las ureglias creschan, perquai ch'igl è uschè interessant.

Cun tgi discurreis vus il mument che vus guardais en la camera?

Anna Serarda Campell: Jau n'hai betg davant egl in adressat concret – igl è in visavi abstract che n'excluda nagin. Jau prend plitost l'istorgia che jau less raquintar sco punct da partenza, sviluppesch ina tenuta interna, emprov da tscherner ils gists peds e lura simplamain dai, ora cun tut, senza grond tamtam.

Oceana Galmarini: Cun ina giuria giuvna e fitg sincera. Jau crai che uffants èn fitg directs e simplamain sincers. U ch'i plascha u betg. Crair ch'ins haja in simpel public ch'ins po imponar cun in pèr simpels trics fiss fallà. I vala la paina da dar tut ed empruvar da prender ils aspecturs sin in viadi en auters munds.

Co è l'emprima moderaziun stada?

Anna Serarda Campell: Jau sun ma divertida fitg cun far questa lavur. Igl è anc in empruvar or ina pluna – da las posiziuns da las cameras, fin a quellas dals mauns – ma quai è ina lavur stimulant e satisfaschanta.

Oceana Galmarini: Il venter plain buna veglia, il chau dentant emplenì cun tschient dumondas sco p.ex.: sun jau buna da transportar quai uschia ch'i arriva tar ils uffants sco quai che jau hai pensà? La resposta è stada per mai: far e giudair! Il pli gnervusa sun jau stada cun seser davant la televisiun e guardar l'emissiun per l'emprima giada sin SRF 1. En quel mument na pos ti midar nagut pli ...

Tge è il pli grev vi dal moderar?

Anna Serarda Campell: Da raquintar

in'istorgia entira – e quai en var 30 secundas. Ina dretga sfida per mai. Jau hai emprendì gia tar il radio ed ussa era tar la televisiun: kill your darlings, dimena stritgar, stritgar, stritgar, stritgar ...

Oceana Galmarini: La situaziun è artificiala. Quai è oramai uschia. Ed uss èsi da star nà e da far sco sche jau sunass per exempel clarinetta cun ina carotta. Esser davant la camera uschia sco quai che jau sun er uschiglio – quai è impurtant per mai, ma betg simpel.

Tge emissiun lessas vus moderar, sche vus pudessas eleger?

Anna Serarda Campell: Definitivamain il «Kulturplatz». Interessant fiss dentant er in'emissiun sco «Kulturzeit» sin 3sat. Ubain lura insatge dal tuttafatg auter, sco p. ex. l'emissiun da discussiun «Club». **Oceana Galmarini:** In'emissiun, nua ch'il focus è sin ils umans. Sin persunas enconuschentas e nunconuschentas, persunas che han da raquintar in'istorgia, persunas che provocheschan, polariseschan e ch'èn autenticas.

Trais novas vuschs per la moderaziun dal Radio Rumantsch

(rtr) En il team da moderaziun hai dà l'ultim temp differents midadas. Las novas vuschs - ina da l'Engiadina'Ota, ina da l'Engiadina Bassa ed ina da la Surselva - sa preschentan persunalmain a las lecturas ed als lecturs dals Accents.

Gian-Marco Maissen (22)

Maissen? «Aber pertgei tschontschas ti lu romontsch dall'Engiadina?» Ina dumonda che jau hai gia udi bleras giadas en mia vita. Jau sun creschì si a Puntraschigna, hai dentant geniturs e ragischs sursilvanas, sun fan da sport, electronica e musica.

Suenter la scola primara hai jau fatg la matura bilingua a l'Academia Engiadina a Samedan. Gia lura eri cler



per mai che jau veglia far insatge cun medias, radio ubain televisiun - uschia mia visiun. Suenter in onn militar hai jau survegnì la pussaivladad da cumenzar l'avust 2013 sco reporter tar il Radio Rumantsch. E durant quel temp hai jau adina era gi quaidas da moderar, dad esser en il studio e da divertir, da far buna luna e d'infurmar la Rumantschia. Dapi il matg da quest onn dastg jau ussa far quai. E quai è super! Dentant stoss jau era dir: moderar n'è gnanc uschè simpel sco quai ch'ins pudess crair ...

Mintga auditora e mintga auditor ha in auter gust, auters interess ubain in auter umor. La gronda sfida è quella da chattar ina via per far

plaschair ad uschè blers sco mo pussaivel. E quai senza vulair esser insatgi auter.

Ladina Schena-Zanetti (39)

Creschida si ed ida a scola sun jau a Sent. Spert hai jau survegnì gust d'emprender d'enconuscher in zichel il mund ordaifer il Grischun ed hai cumenzà la scola d'administraziun a Brig. Terminada quella, è era puspè arrivada la melanconia per la patria ed jau hai lura cumenzà mes emprendissadi tar la Viafier retica. Durant ils ultims onns hai jau frequentà la scola spezialisada superiura da turissem a Samedan e silsuenter lavorà en differents lieus cun differents incumbensas per il turissem: da Tavau fin a Poschiavo, da Scuol fin a Cuir. Fin quest onn sun jau restada fidaivla al turissem grischun, e l'ultima staziun da lavor en quest sector è stada Grischun vacanzas. Ussa sun jau «frestga» tar RTR e poss dir che quai che jau



hai vesì ed udi fin ussa ma plascha fitg bain. Jau hai profità dad ina fitg buna introducziun ed era survegnì blers buns tips da las collegas e dals collegas dal team da moderaziun.

Ed il mument che questa ediziun dals Accents arriva tar Vus a chasa, hai jau gist gi mia premiera sco moderatura dal Radio Rumantsch.

Ivo Orlik (22)

Per mai èsi stà cler che quest job è sco fatg per mai: microfons, boxas, musica, gliud, buna luna, divertimento - mia vita privata è fitg sumeglianta a mia vita da lavor. Sco rapunz hai jau adina gia gi contact



cun il business musical e cun las differents fassetas da las medias. Per mai èn il radio, la televisiun e la rait d'internet in mund famigliar. In mund, en il qual jau ma sent fitg bain.

Gia da buobet hai jau adina gi il givisch da lavorar en il mund medial e represchentar in'interpresa cun mia moda e maniera persunala.

Suenter mes emprendissadi sco emploià da commerzi hai jau fatg la matura professiunala e lavorà dasperas per Radio Südostschweiz. Là hai jau pudì rimnar bunas experientschas. E lura - suenter mes 21avel anniversari - ma sentiv'jau finalmain vegl avunda per scriver ina dumonda d'engaschament al Radio Rumantsch.

Mia finamira è da far ina moderaziun frestga ed infurmativa. Ed jau sun adina avert per discurs u novas ideas, ma sa chapescha era per ina biera en il temp liber ...

Impressum

editura: Radiotelevisiun Svizra Rumantscha, 7002 Cuir

gremi editorial: Ladina Heimgartner (lh), Erwin Ardüser (ea), Esther Bigliel (eb), Johann Clopath (jc)

gremi redacziunal: Patrick Alig (pa), Erwin Ardüser (ea), Bernard Bearth (bb), Esther Bigliel (eb), Johann Clopath (jc), Tamara Deflorin (td), Armin Gruber (ag), Ladina Heimgartner (lh), Daniel Wasescha (dw)

per questa ediziun han era collavorà: Prisca Bigliel (pb), Ruedi Bruderer, Ursin Cadisch, Adrian Camartin, Guadench Dazzi, Roger de Weck, Tamara Deflorin (td), Roman Dobler, Livio Foffa, Romana Ganzoni, Bertilla Giozzi, Isabelle Jäger (IJ), Oscar Knapp, Marionna Lombriser (ml), Gian-Marco Maissen, Alexi Monn, Paula Nay, Ivo Orlik, Petra Rothmund, Ladina Schena-Zanetti, Michael Spescha, David Truttmann (dt), Flavio Tuor (ft)

grafica e cumposiziun: Johann Clopath

correctorat: Lia Rumantscha

stampa: Somedia Production, Cuir

datas da publicaziun: 4 giadas l'onn (1-3 / 1-6 / 1-9 / 1-12)

ediziun: 3'300 exemplars

contact: accents@rtr.ch, Radiotelevisiun Svizra Rumantscha, Via da Masans 2, 7002 Cuir tel. 081 255 75 75

Gugent resguardain nus Voss givischs per ulteriurs abunaments, midadas d'adressa, euv.

era sin: www.rtr.ch/accents

ClimatePartner
neutral al clima

Stampa | ID: 53466-1502-1003

500 Forums – finir cur ch'igl è il pli bel

Dapi 10 onns preschenta ed analysescha il Forum en moda captivanta fenomens, svilups e dumondas da la vita e da nossa societad. Il schaner 2016 va questa èra a fin.

La primavaira 2005 lantscha il Radio Rumantsch cun il Forum ina nova emissiun. Alternant datti mintg'emna u ina discussiun actuala u in'invista en il mund cultural-istoric cun Chasper Pult. Pli tard pon ins lura gudagnar er Iso Camartin per il Forum. Gia en sia emprima emissiun skizzescha el cun sia dumonda: «Tge vul la filosofia?», l'intent e l'idea dal nov format: «Filosofia n'è betg insatge sitg sco resgim, ella è insatge divertent, plain surpraisas. Il daletg da chapir è in bel daletg, da vesair betg mo la surfatscha da las chaussas, mabain da guardar er en la profunditad. Quai è la passiun da la filosofia.» Quai che vala per la filosofia è silsunter era la passiun da tut ils auters experts che vegnan vitiers. Pertge a partir dal schaner 2007 è il Forum en sia furma actuala emna per emna in punct fix en noss program.

30 minutas peda

Suenter esser s'occupà da dumondas filosoficas e da la litteratura ans dat Iso Camartin invistas fascinantes



Il team da coc che ha procurà ils ultims onns per ils Forums dal RR: Adolf Collenberg, Chasper Pult, Chatrina Gaudenz, Clau Lombriser, Flurin Filli, Iso Camartin e Philipp Ramming.

tas en il mund da las operas. L'istoricher Adolf Collenberg va a la tschertga da biografias extraordinarias e da process e d'eveniments da temps passads, ed il biolog Flurin Filli sclerescha en sias emissiuns nossa relaziun ed ils connexs cun l'ambient ed ils animals. Fertant che Chatrina Gaudenz dat sco scienziada da religiun in sguard a la convivenza ed a las differentas respostas che religiuns dattan a dumondas da la vita, fa pader Clau Lombriser quai en moda critica e savens er ironica or da l'optica cristiana. Chasper Pult transmetta regularmain sia passiun per il vast mund cultural rumantsch e Philipp Ramming analysescha dumondas actualas da l'educaziun e scolaziun cun buns tips per babs e mammas. Ils ultims dus onns en ve-

gnids vitiers il tandem cun las duas linguistas Anna-Alice Dazzi e Silvana Derungs ed il tandem istoric cun Martin Camenisch e Manfred Veraguth.

Ed ussa?

Il Forum rumpa sapientivamain cun il mainstream e per part era cun quai che vala oz sco radiofonic. L'emissiun viva fermamain dal character, dal temperament e da l'aura dal singul redactur che dat sia tempra a la mes'ura. Cunquai che mintgin è um e dunna dal fatg e sa pia da tge ch'el u ella discurra, porchè il Forum divertiment intelligent. A medem temp è il Forum fermamain collià cun nossas auturas e noss auturs fidaivels. Igl è sa mussà ch'igl è difficil da schlargiar las te-

maticas e da chattar novas persuanas che vulan e san raquintar insatge en questa furma. Mintga bun cudesch e mintga toc da success ha ses ciclus da vita, e perquai avain nus suenter 10 onns e 500 emissiuns decis da chalar cun il Forum. Damai che las tematicas dal Forum ans stattan vinavant a cor empruvain nus d'integrar ellas en emissiuns existentas u era da concepir novs formats da radio e televisiun e formats online.

E per quels sperain nus da pudair profitar er en l'avegnir da l'experiencescha e la savida da nossas expertas e da noss experts. Ad els in grond grazia fitg per lur stimul e las invistas interessantas e relevantas. Guadench Dazzi, producent Reflexiun RTR

Simona Caminada – nova correspondentia da televisiun SRF en il Grischun

(rtr) Las emprimas experientschas schurnalisticas ha Simona Caminada (29), ch'è creschida si a Castrisch en Surselva, fatg tar la gasetta «La Quotidiana». Dal 2007 fin il 2009 è ella engaschada tar RTR, nua ch'ella lavura mintgamai durant las vacanzas da semester sco redactura per il «Telesguard» da la Televisiun Rumantscha. 2009 mida ella tar SRF

nua ch'ella fa in praticum tar la «Tagesschau». A partir da la mesadad dal 2011 è sia vusch d'udir sin las undas da radio SRF. L'emprim sco redactura tar il «Regionaljournal Zürich Schaffhausen» e pli tard lura sco reportera tar SRF3.

Suenter la matura ha Simona Caminada fatg studis a l'universitad da Turitg e Hamburg e terminà il 2012



(Foto: SRF-Ueli Christoffel)

la scolaziun al Medienzausbildungszentrum MAZ a Lucerna cun il diplom «Masters of Arts in Journalism».

Simona Caminada retira ses nov biro en chasa RTR la stad 2016. Ella daventa successiva da Gianluca Galgani che surpiglia ina nova incumbensa tar l'emissiun «Rundschau» da SRF.

Tschertgà, chattà e visità

Igl avess duvrà pauc, ed jau fiss turnada da l’Africa dal Sid cun chavels turchis. En il Canada è mia chomma crudada or dal helicopter durant filmar ed en l’Indonesia avess jau bunamain pers la charta cun tut il material da la filmada sut l’aua. Realisar il project multimedial e crossmedial «Da lunsch davent – Rumantschs a l’ester» è stà ina gronda aventura.

Il project ha cumenzà mez favrer cun la tschertga da Rumantschas e Rumantschs a l’ester. Durant in entir di ha RTR emess contribuziuns davart il tema emigrar ed ha animà il public da telefonar en il studio ed annunziar parents, amis ed enconuschents ch’èn partids en l’ester. Cun bunamain 50 telefons en il studio è l’acziun stada in success e RTR ha organisà in segund di che auditoras ed auditurs han pudì telefonar ed annunziar persunas che vivan a l’ester.

En tut èn 206 Rumantschas e Rumantschs sin la charta mundiala interactiva. Blers n’èn betg ids uschè lunsch davent e vivan insanua en l’Europa. Dus dals pajais preferids dals Rumantschs èn ils Stadis Unids ed il Canada. I dat dentant era Rumantschs en lieus pli exotics: en la Caribica e sin las Filipinas per exempel.



Dapi prest 30 onns viva e lavura Reto Camichel en l’Africa dal Sid.

Ina greva decisiun

Sche jau avess pudì visitar tut quels che han da raquintar in’istorgia interessanta, fiss jau stada en viadi almain in onn. La finala hai jau decidì da visitar trais persunas che han realisà lur siemi a l’ester. L’Engiadinais Reto Camichel ha bain survegnì in schoc, cura ch’el è arriva avant bunamain 30 onns a Fish Hoek, ina pitschna citad sper la Citad dal Cap. Lura ha el dentant cumenzà sia carriera sco coiffeur. Oz dat el curs sin l’entir mund e tutgatar ils pli chars coiffeurs da l’Africa dal Sid. René Hüssy è i da Sedrun en il Canada cun l’idea da turnar suenter trais onns. Oz è el schefpilot e

schef d’ina firma che sgola mintga di cun passagiers sur las cascadas dal Niagara. Sandra Demonti siemiava gia sco mattetta da l’agenressort da vacanzas. Oz è ella possessura d’in ressort cun ina scola da sfunsar en l’Indonesia.

Cun 15 persunas ha Esther Berther fatg intervistas al telefon e realisà purtrets da Rumantschs ch’èn ids davent, per exempel pervia da l’amur, e che han ristgà insatge tut nov a l’ester. Grazia Esther, senza tai na fiss quai betg stà pussaivel da realisar il project en questa moda.

Emna tematica tar RTR

Las istorgias èn vegnidas emessas

en il Telesguard ed al Radio Rumantsch durant l’emna tematica l’entschatta da november 2015 ed èn uss online sin www.rtr.ch/dossiers. Part dal project è er ina reportascha multimediala. Pia ina reportascha cun videos, fotografias, texts, audios e graficas. Talas reportaschas èn stadas il tema da mia lavur da diplom en il rom da la scolaziun «MAS Multimedia Communication» a la Scola auta da tecnica ed economia HTW a Cuira. Il project «Da lunsch davent – Rumantschs a l’ester» cuntinuescha l’onn proxim en ina furma u l’altra.

Paula Nay, redactura
Televisiun Rumantscha

RTR AVRA PERSPECTIVAS

Abunai las plazzas libras sin www.rtr.ch/plazzas

RTR

Radiotelevision
Svizra Rumantscha

RTR als 25avel Dis da litteratura a Domat

L'entschatta da november han gi lieu a Domat ils 25avel Dis da litteratura. Quels n'èn betg mo insatge per litterats e magliacudeschs, mabain in lieu per: novellas e currellas, prelecziuns e translaziuns, auturas e puras, tuns e tunas.

Sco mintg'onn ha Radiotelevision Svizra Rumantscha (RTR) rapportà dals Dis da litteratura. Saja quai cun contribuziuns en noss programs dal di sco era cun emissiuns spezialas, cun in Magazin da cultura live da Domat u cun ils Cuntrasts da la dumengia saira. Sco element nov ha RTR concepì per la 25avla ediziun in ritg dossier sin rtr.ch. Cun quatter fanestras vegn dà qua in'egliada als Dis da litteratura sezs sco er a la litteratura rumantscha. En furma d'in diari ha RTR rapportà online successiva-

main cun texts, tuns e maletgs da quai ch'è schabegià, vegni ditg e preschentà durant quests trais dis. Pli navant avain nus publitgà extracts da 14 ovras da la litteratura rumantscha en lingua estra: Co tuna il Giacumbert Nau da Leo Tuor per arab u ina poesia da Leta Semadeni per tirc? Il dossier cumpiglia er ina preschentaziun d'auturas e d'auturs contemporans rumantschs, lur ovras e lur premis. E sco quarta fanestra ina galaria en furma da curts films cun chaus ed istorgias. Il public a Do-

mat ans ha tradi tge ch'è ina petta rumantscha u sche er els han gia fatg cuntrabanda.

«Esser estra es üna part da l'esser da chasa»

Radiotelevision Svizra Rumantscha n'ha dentant betg mo rapportà dals Dis da litteratura, mabain è era sa preschentada a Domat cun agens puncts da program. Gia tradiziun ha il «Tavulin litterar» cun Esther Krättli, Clà Riatsch e Martin Camenisch ch'è vegni registrà cun public en sala a Domat. En la medema sala ha gi lieu la dumengia en damaun ina premiera da film. RTR ha pudì preschentar il film dad Ivo Zen «Esser da chasa – quatter dunnas da Sent», in purtret da l'autura Angeli-

ca Overath, che viva dapli otg onns a Sent, e da trais da sia amias: Helen Stricker, Aita Zanetti ed Ida Zisler. In film davart l'esser da chasa, davart l'amicizia ed il vulair e stuair s'integrar en ina cuminanza. Insa tge che mintgina da las quatter protagonistas ha prestà en sia moda e maniera e cun puncts da partenza differentes. En il film di p.ex. Angelika Overath: «Qua in Engiadina n'ha chatta üna cuntrada d'increchantüm, ingiò cha esser estra es üna part da l'esser da chasa.» Las emissiuns e tut ils detagls chattais Vus sin nossa pagina rtr.ch/dossiers.

Guadench Dazzi e David Truttmann, producents Reflexiun



Il Tavulin litterar dal Radio Rumantsch cun Esther Krättli, Martin Camenisch e Clà Riatsch.



Las quatter dunnas da Sent. Da sanester: Helen Stricker, Angelika Overath, Aita Zanetti ed Ida Zisler.



Nov en la butia da RTR

Oh, tge bel è Panama

Mintgatant ston ins far in viadi en pajais esters per chattar ora ch'igl è il pli bel a chasa. Gist questa experientscha fan il pitschen urs ed il pitschen tigher ch'èn buns amis. I dovra dentant era curaschi per bandunar lur chasetta cumadaivla che sa chatta sper in flum. Ma ensemen èn els fermes, ils dus amis, ed uschia po l'aventura cumenzar. E quella cumenza cun ina chista da lain cun scrit si «Panama» ch'il pitschen tigher chatta in bel di. La chista savura da bananas. Là nua ch'i savura da bananas, là sto bain esser il pajais da lur siemis.

CHF 19.50 (+ porto e spediziun)

Dapli detagls, l'entira offerta ed empustaziuns sin www.rtr.ch/butia

Top chors vol. 8: Chor viril Surses

Radiotelevision Svizra Rumantscha preschenta il nov disc cumpact en la retscha Top chors. El è deditgà al Chor viril Surses ch'interpretescha cumposiziuns d'Antonín Dvořák e da Gion Antoni Derungs e chanzuns tenor poesias da Pader Alexander Lozza.

(rtr) Il portatun è in tagl represchentativ da la lavur dals davos 15 onns dal dirigent Luzius Hassler che ha terminà sia lavur cun il Chor viril

rumantscha fitg precisa. Dal matg flurs cun maioran sur la chanzun drammatica da la matta dal pestgader che ha pers ses frar en las undas da la mar, da la charina persa che vegn tschertgada di e notg, enfin al passer ardi e la tschuetta èn las tschintg chanzuns d'amur plainas cun midadas, surpraisas ritmicas ed in colur rit acustic mirveglius. Da questa musica romantica inamuranta cun in bellezza tun, da la drammatica tenuta e cundida cun bler umor, duessan las audituras ed ils auditurs vegnir pledentads en furma multifara.

Meditativ, rumantsch e romantic

En il segund bloc sa deditgescha il Chor viril Surses ad ovras da Gion Antoni Derungs. En sia onur ha il chor preparà las duas ovras sacras, meditativas ed impressiunantas per chor viril e saxofon «O salutaris hostia» ed «Ave, maris stella».



RTR

Questas duas ovras vegnan accompagnadas da Franco Mettler al saxofon. Ultra da quai pon ins tadlar tschintg chanzuns che vegnan dadas fitg darar e che na pudessan en lur expressivitat musicala betg esser adattadas meglier a la chanzun. En la davosa part interpretescha il Chor viril Surses chanzuns enconuschentas cun plets da Pader Alexander Lozza. Cun lur profunditad,

lur bellezza tonala e lur tipics sentiments rumantschs-romantics èn adattadas, dasper las chanzuns dad Ernst Broechin «Return» e «La baselgia viglia da Lantsch», en spezial era las cumposiziuns da Hans Ludwig Heinrichs «L'oraziung d'ena pelegrina» e «L'orma tgi reiva tar Dia» perfetgamain per il chor e la stretga patria.

Top Chors vol. 8: Chor viril Surses

Pretsch da vendita:

CHF 19.50 + spediuziun

Infurmaziuns:

www.rtr.ch/butia

Il DC Top chors vol. 8 è il davos da questa retscha.

L'entira seria dal Top chors vol.

1-8 pon ins retrair tar RTR.

Surses la stad 2015. En l'emprima part sa deditgescha il chor al ciclus d'Antonín Dvořák «Tschintg chanzuns popularas lituanas per chor viril». Il conchantedur Mario Jegher ha procurà per ina translaziun ru-

Oh, tge bel èsi stà ...

(rtr) Oh, tge bel èsi stà da realisar 23 producziuns da la seria top kids. Dapi il 2007 han RTR e la Lia Rumantscha realisà comunablamain istorgias per uffants. En las istorgias avain nus tramess Rosa sin in viadi cun ils pirats, nus avain laschà striunar la strietta e far Pipi sias lumparias e nus avain laschà vegnir il Pitschen Prinzi da ses planet giu sin terra per ans mussar il mund cun auters eglis. Ed ussa terminain nus la seria da top kids cun

il pitschen urs ed il pitschen tigher che fan in viadi a Panama. Nus stain mal da stuair far quest pass. Realisar istorgias per noss pli pitschens è stà ina sfida ed ina bella lavur. Ma nus sperain ch'ils discs avant maun fetschian anc blers onns plaschair als uffants rumantschs e giavischain adina pupsè bun divertiment da tadlar las istorgias!



Las responsablas per la seria top kids: Karin Kohler, coeditura (Lia Rumantscha) e Claudia Cathomen, producenta (RTR).

Concert da Nadal en la Televisiun Rumantscha

L'emissiun Cuntrasts dals 20 da december 2015 vegn a star cumplettamain sut l'ensaina da Nadal ed il chant da la romantica.

(dt) Radiotelevisiun Svizra Rumantscha filmescha numnadamain paucs dis avant Nadal in concert dad Origen a Landquart. Dapi l'onn 2006 exista il Festival cultural Origen, il project da success da l'intendant Giovanni Netzer. Ses engaschament per Origen ha purtà al Surmiran gia



Sut la direcziun da Clau Scherrer concertescha l'Ensemble Vocal Origen puspè en l'ambient spezial da las hallas da la Viafier retica a Landquart.

Il concerts da Nadal dad Origen tar RTR

Televisiun Rumantscha:
dumengia, ils 20 da december, a las 17:25, en ils Cuntrasts sin SRF 1
www.rtr.ch:

a partir da dumengia, ils 20 da december

Radio Rumantsch:
gievgia, ils 24 da december, a las 18:15, e venderdi, ils 25 da december, a las 9:03

diversas onurificaziuns, tranter auter l'Anè Hans-Reinhardt (2007) u il Premi da cultura dal chantun Grischun (2012).

Chant romantic a Landquart

In punct da program gia bunamain tradiziunal durant l'onn dad Origen èn ils concerts da Nadal a Landquart en las hallas grondas da la Viafier retica. Era quest onn – dals 18-20 da

december – vegnan ils vaguns da tren a stuair far piazza ad ina inscenaaziun da glisch e surtut al chor. Sut la batgetta dal Sursilvan Clau Scherrer vegn il public ad udir chant da la romantica – da Brahms, Rheinberger e da Mendelssohn Bartholdy.

En ils Cuntrasts e sin rtr.ch Origen po festivar il proxim onn ses 10avel onn d'existenza. E quai pren-

da RTR sco occasiun per collavurar cun il festival cultural. Il resultat vegn ad esser in'emissiun da Cuntrasts cun passaschas or dal concert a Landquart, emess ils 20 da december, damai paucs dis avant Nadal. L'entir concert è silsunter era da vesair sin www.rtr.ch – cun in'inscenaaziun da glisch che vegn a far l'artg da la stgiraglia da l'advent enfin a la glisch da la speranza da Nadal.

Il novs vischins da Laax

(rtr) Il ultims mais ha Eligi Derungs, redactor da la Televisiun Rumantscha, adina puspè visità cun sia camera il center per requirments d'asil a Laax ch'è vegnì avert il favrer 2015. Co sa preschenta la situaziun oz? Co vesa il mintgadi dals abitants dal Rustico ora e tge din ils da Laax da lur novs convischins? Curt avant ch'il film è da vesair en la televisiun han collavuratur ed abitants dal Rustico fatg ina visita a RTR (foto).

Guardai ils Cuntrasts dals 27 da december 2015 e dals 3 da schaner 2016 a las 17:25 sin SRF 1.



In semperverd dapi onns: il pachet d'advent dal Radio Rumantsch

«Eu d'eira güst'in butia a far cumpritas, cur ch'eu n'ha survgnü ün telefon da mia vaschina, ch'eu n'haja da telefonar plü svelto pussibel al Radio Rumantsch», di la dunna tut ord flad al moderatur dal Radio Rumantsch ubain ...

«Jeu durmevel aunc, aber miu collega da lavur ha telefonau e detg ch'jeu stoppi s'annunziar tiel radio», di l'um cun vusch anc dormulenta a la moderatura. Scenas bunamain tipicas durant il temp d'advent tar il Radio Rumantsch, cura ch'i dat mintga di in pachet da surpraisa.

Cundiziuin: ins sto sez vegnir activ. Da quel mument ch'ins auda l'agen num en il radio han ins numnadamain sulettamain 10 minutas temp da s'annunziar per telefon en il studio. Sche quai gartegia è l'agitaziun ubain la sien spert davent. En quest mument èsi cler ch'ins ha gudagnà ina bella surpraisa.

Chandailas, savuns e tschigulattas

Rita Uffer, quella giada schefmoderatura, ha già avant passa 10 onns l'idea ch'ins pudess far ina sort da chalender d'advent per nossas audituras e noss auditurs. L'acziun ha già da l'emprim di davent grond resun e tutga entant – bunamain sco

la glisch da chandailas, l'odur da chanelle e da biscuits frestgs ubain il chalender d'advent dals pitschens – tar il temp d'advent en Svizra rumantscha. Nus n'avrin dentant betg mintga di in isch, mabain in pachet emplenì cun regals: cudeschs, chandailas, savuns, barschuns e spungias per far wellness, tschigulattas, giesus da famiglia, in summa tut quai che fa bain durant quest temp cun sias sairas lungas.

La fortuna splunta da la bun'ura fin la saira

Ma tgi ha atgnamain la schanza da survegnir il pachet? Era quest onn han auditurs ed audituras pudì s'annunziar la fin da november tar RTR per l'acziun. Quai è numnadamain cundiziuin per avair la schanza da gudagnar. Tut quellas e quels che s'annunzian n'han dentant anc betg gudagnà in pachet. I dovra era fortuna. Cura che l'agen num vegn tratg dal moderatur u da la moderatura or dal chapè, ston ins er udir quai en il radio. Quai sa esser la da-

maun a las 06:00, ubain er il suentmezdi a las 16:40. E lura ston ins vegnir sez activ e telefonar entaifer 10 minutas en il studio.

E sch'ins n'auda betg sez il num en il radio? Alura èsi d'avantatg d'avair bunas vischinas, amias u collegas da lavur che taidlan radio: «Ueila

Maria, ti stos immediat telefonar al Radio Rumantsch. Ti has gudignau in pachet da surpraisa ...»

In bun temp d'advent giavischa

Livio Foffa, schefmoderatur Radio Rumantsch



Descriver bain – avair success cun tschertgar

Ussa duessi esser cler! Documentar material d'archiv è nagut auter che nudar tge ch'ins ha en l'archiv. Infurmaziuns da basa sco il titel, la data da la contribuziun e tgi che ha fatg la redacziun na bastan dentant betg. Impurtant èsi da descriver en detagl il cuntegn da la contribuziun. Per pudair far quai sto

l'archivar tadtal/guardar attentamain las contribuziuns. El sto chapir il cuntegn da quai ch'el taidla e guarda – cas cuntrari na po el betg «fular via» cun sia descripziun per quel che tschertga pli tard insatge. Plitost declerà cumplitgà? Lain restar tar l'exem-

pel da l'Institut Otalpin a Ftan. I dat bieras contribuziuns da quel – p. ex. tracta ina ils problems finansials, in'otra il fatg che l'institut vegn serrà ed anc in'otra ch'el avra proximamain tuttina sias portas. Questas infurmaziuns ston esser nudadas cler e bain en la

descripziun, – mo uschia fa ina descripziun in summa senn. Ed anc meglier èsi, sch'ins po gist tadtal e guardar las contribuziuns en il medem lieu. Quai ha da far cun bancas da datas – ma dapli da quai en ils proxims Accents.

Alexi Monn, responsabel d+a

1000 segns da l'Archiv

La vulp ed il prinzi dad Aix

Jau na sun betg ad Aix-en-Provence per chatschar vulps, mabain per perfecziunar mes franzos, e tuttina è ina vulp sa schluitada en il mintgadi da mes segiurn linguistic.

Cummenzà ha tut l'emprim di sin via a scola. Traversond la via lada a l'ur da la citad veglia chat jau sin il passapè il dissegn d'ina vulp, ina creaziun naira, circa 10 centimeters lunga. In pèr pass pli tard la se-



gunda ed enturn la chantunada la terza vulp. Il pli tard uss è mess in-

teress sveglià ed jau cuntinuesch mes viadi cun il telefonin en maun ed egl sbassads, pronta per foto-



grafar la proxima vulp. Suentar trais dis èsi cler, sin il tschancun a scola hai jau fotografà tuttas. Sche jau vi cumpletar mia collecziun hai num ir novas vias. La tschertga da novas vulps daventa ina chatscha che maina mai en novs quartiers ed a novs inscunters. En la vischinanza da la dunna che fima la cigaretta avant ses isch-chasa hai gist duas vulps. Quella sin sia sava saja là dapi l'avrigl, tschella saja vegnida questa stad, cura ch'ella era en vacanzas.

Mias mirveglias creschan Dapi cura è la vulp en la citad provenzala, e tgi è ses patrun ubain sia patruna? En il biro da turissem emprova il monsieur da scuvrir il misteri via Google. «Non, je ne trouve rien, mais vous n'êtes pas la première personne qui demande.» Jau suond ses cussegl è vom a l'Hôtel de Ville. Sin via a la Mairie d'Aix-en-Provence trais novas vulps! Main fritgaivel è l'inscunter cun la recepziunista da la Mairie. «Non,



jamais vu, mais peut-être on vous peut aider à la bibliothèque», gist visavi. L'um giuven al spurtegl è lura

propri l'emprim che guarda attentamain las fotografias da mia col-



lecziun da vulps che dumbra 33 chaus. «Moi j'en ai que cinq.» E sia resposta sin mia dumonda, sch'el enconuschia il dissegnader: «C'est peut-être un message du Petit Prince», il Pitschen Prinzi che regorda nus al secret da la vulp: «On ne voit bien qu'avec le coeur. L'essentiel est invisible pour les yeux». Dapi l'inscunter en la biblioteca ves jau mintga vulp cun auters egl.

Bertilla Giossi, redactura
Televisiun Rumantscha

«Neu e mira» - RTR ha produci ina chanzun d'advent e Nadal cun Acavoce

Ils 30 da november ha Radiotelevision Svizra rumantscha (RTR) preschentà ina premiera en il rom da la seria Top Pop Rumantsch – ina chanzun da Nadal.

(rtr) Cun la realisaziun da la chanzun da Nadal ha RTR incumbensà la furmaziun Acavoce, il sextet vocal da Domat. E per accentuar la tempra festiva da la chanzun han ils responsabels dad RTR decidi da porscher al public betg mo insatge per las ureglias, mabain era insatge per ils egl. Or da questa collavuraziun è naschida la chanzun «Neu e mira», chantada en sursilvan. La melodia è da Flavian Gieriet e per il text segna Gaby Degonda.

Flavian Gieriet: «Jau crai ch'i saja reussi fitg bain da stgaffir ina chanzun cun elements classics e moderns adattada al temp d'advent e Nadal. La culminaziun e natiralmain il fatg

da pudair realisar in video tar la chanzun sco produciun da pilot, quai è stà ina bella surpraisa.»

In videoclip sco regal da Nadal

La direziun dal project è stada en ils mauns da Flavio Tuor, producent da musica RTR. Chau creativ e coproducent dal project è stà il cumponist Flavian Gieriet. Ensemen cun il producent da la chanzun Lou Zarra da G cookin' Entertainment dal studio Blue Wonder, che segna era per la rescchia, e cun Roman Schmid, um da camera e tecnicist da RTR, èsi reussi da stgaffir ina dramaturgia adequata per realisar il video. Annina Schmid è

stada responsabla per la sminca e per ils requisits. La chanzun «Neu e mira», envida da guardar e suandar la glisch da la speranza.

Gaby Degonda l'autura dal text: «Tut quai che capita sin il mund, crisas da

fugitivs, guerras e terror engrevgescha il giavisch da derasar ina sbrinzla da pasch e clerezza cun ina chanzun.»

Per tadlar e guardar il Top Pop Rumantsch 41 cliccai sin rtr.ch.



Roman Schmid – l'um da camera da RTR durant la realisaziun dal videoclip cun Acavoce. Da sanester: Flavian Gieriet, Adriano Kollegger, Maurus Kressig, Agnes Niedermann, Gaby Degonda, André Niedermann.

Impressiuns da la dumengia d'elecziuns
dals 18 d'october 2015

Rutina, experientscha e calma - lura funcziuni



Concentraziun totala per il team da RTR. Da sanester: Ursin Lechmann, Sabrina Bundi, Valentin Schmed, Prisca Bundi e Gian Ramming.



Sentupadas en Chasa RTR. Da sanester: Gian Michael (pbd) ed Augustin Beeli, schurnalist anr; Hanspeter Michel (pld) e Leo Koch, anteriur deputà (pds); la «fracziun da la pld» cun Bruno Claus, Michael Pfäffli e Silvio Zuccolini e la suite da schurnalists che s'interesseschan en spezial per la nova cussegliera naziunala da la pps.

Ils 18-10-2015, dumengia d'elecziuns per il Parlament federal: la Chasa RTR è il center da medias per l'entir Grischun – ina gia dapli. Ed ina gia dapli funcziuna tut sco quai ch'i duess.

(rtr) Tschintg chadainas da radio (RR, RSO, RSI, Regi, RTS), quatter chadainas da televisiun (TR, SRF,

TSO, RSI) e dus pugns plain gasettas rapportan, e tuts vulan avair ils victurs, ils perdents ed ils responsabels per victoria u sconfitta davant il microfon, la camera u il bloc da notizias. E tuts vulan quai uschè svelto sco pussaivel e lura anc sin uras fixas (las emissiuns da televisiun ston cumenzar sin la minuta). Per che quai gartegia dovri in'organisaziun ed ina preparaziun minu-

l'organisaziun da RTR ha prestà la-lur excellenta. Per da questas «chistas» èsi d'avantatg d'avair ina squadra che collavura dapi onns: rutina, experientscha e calma èn las valurs che quintan, che garanteschon ch'i na dat neginas surpraisas.

La redacziun da RTR ha lavurà precis, svelto e bain – davent da l'elavuraziun da las datas, l'actualisaziun permanenta sin rtr.ch,

dals rapports e da las intervistas ed analisas al radio fin a l'emissiun dal Telesguard. Era qua han las forzas rutinadas ed experimentadas giugà ina rolla centrala accompagnond e sustegnend ils novizs.

PS: ina surpraisa hai lura tuttina dà: Magdalena Martullo-Blocher è vegnida tschernida cun il terz meglier resultat. Cun quai n'ha nagin fatg quint.



Suenter la victoria è avant il discours en la televisiun: ils dus cussegliers dals stans Stefan Engler (pcd) e Martin Schmid (pld) en ils mauns da las visagistas da RTR.

(Fotos: J. Clopath)



Apparats da fotografar e cameras èn drizzads sin ils tschintg deputads grischuns en il Cussegl naziunal: Martin Candinas (pcd), Silva Semadeni (ps), Magdalena Martullo-Blocher (pps), Heins Brand (pps) e Duri Campell (pbd).

Pertge che la Corea dal Sid ed il Giapun n'èn betg uschè differents da la Svizra

Circa 5 secundas hai jau stuì ponderar, schebain jau duess ir cun la SRG SSR e per RTR en l'Asia per observar projects innovativs ed ils trends online en il mund dals meds da massa.

Sut l'egida d'Adrian Zaugg da la direcziun generala è la delegaziun da la SSR stada a Seoul e Tokio per observar co che la Corea dal Sid ed il Giapun promovan l'innovaziun ed ils trends en la rait ed en il sector da las medias socialas. Gasettas, radios e televisiuns privatas perdan

La delegaziun da la SRG SSR

- Adrian Zaugg (direcziun generala)
- Guy Dessaux (direcziun generala)
- Thomas Saner (direcziun generala)
- Thomas Brun (TPC)
- Michael Cyriax (SRF)
- Milena Folletti (RSI)
- Serge Gremion (RTS)
- Ursin Cadisch (RTR)

abunents ed inserents, ed era las unitads d'interpresa da la SSR ston cumbatter. La finamira principala da noss viadi è stà d'identifitgar ils trends, chattar ideas e – tut tenor – schizunt partenaris.

Il public fa ses program

Sper visitas en firmas grondas sco Sony e Samsung, però er instituts da las universitads a Tokio e Seoul, avain nus dastgà emprender d'enconuscher era firmas pitschnas e projects novs.

Pli ras firmas investeschan en il public sco producent (engl.: «user generated content»). A Seoul datti per

exempel l'interpresa Afreeca TV, ina firma che metta a disposiziun ina plattafurma da videos a tut tgi che vul. Sumeigliant a «Youtube» ha mintgin ses chanal e porscha ses cuntengns. Finanziada vegn la firma cun reclama tradiziunala, però surtut cun contribuziuns dal public. E lez è pront da pajar. Auter n'èsi betg da declerar che Afreeca TV investescha ed expandescha vinavant e registrescha adina dapli visitaders, però era participants. Uschenumnads «broadcasting jockeys» che vulan far contracts cun els.

Medias socialas sco furniturs da novitads

In auter project interessant è Smartnews che n'ha betg la finamira primara da far schurnalisssem, mabain da collecziunar en ina «app» per il telefonin las novitads las pli relevantas ed interessantas. Tgi fa lura la selecziun? In program cun in'entira seria da reglas rimna e valitescha las novitads ch'il public parta sur las medias socialas. Sa chapescha ch'els n'han betg tradi tut. Però funcziunescha l'app uschè bain, ch'els han dacurt sviluppà ina versiun per e dal mund englais. Interessant è era che las chasas edituras ed ils emetturs da televisiun gronds finanzieschan ed investeschan en Smartnews.

Differenzas e comunabladads

Cler pon ins dir ch'i dat bleras differenzas tranter la Svizra, la Corea dal Sid ed il Giapun. Però, i dat era bler comunabel. Qua sco era 9'000



La skyline da la metropola giapunaisa Tokio cun ses passa nov milliuns abitants.

kilometers en l'ost han adina dapli persunas in telefonin ed al dovan per s'infurmar. En la Corea dal Sid ed en il Giapun è quest svilup pli avanzà che tar nus. Concret: i dat en quels pajais dapli telefonins che persunas. Era tar nus ves'ins ed aud'ins adina dapli telefonins en bingos, bus, trens e per las vias – en mauns da creschids e d'uffants. Qua sco là èsi da constatar in boom da tut quai che pertutga emissiuns e quizzes cun il tema nutriment. E tant a

Seoul sco a Tokio èsi normal ch'ins fotografescha la tschaina e metta la foto en las medias socialas. Ussa pudess ins dir: «Quant trist po mai è quai da traffitgar cun il telefonin, sch'ins va a mangiar cun amis.» Però era: «Quant fascinant è quai da pudair mangiar e discutir il medem mument cun amis u fragliuns che sa chattan tut insanua auter sin il mund.»

Ursin Cadisch,
producent Newsdesk RTR

Swiss Live Talents Awards

Ils 14 da november ha gi lieu a Berna il final da la concurrenza Swiss Live Talents Awards. La Svizra rumantscha è stada represchentada cun Pascal Gamboni.

(ft) L'idea da Swiss Live Talents è da promover musicistas e musicists anc betg tant enconuschents e da porscher ina plattforma per sa profilar e sa preschentar sin palcs naziunals ed internaziunals. Per quest motiv vegn guardà principalmain sin l'element «live-performance» e betg sulettamain sin la qualitad musicala. Per vegnir da suttastritgar l'impurtanza da quest factur han ils organisaturs clamà per la giuria 24 chaus da la scena da musica naziunala, ma cunzunt era persunas d'impurtanza internaziunala. Preschent èn stads differents redactors da magazins da musica sco era persunas responsablas per il program musical da fitg gronds festivals.

La giuria ha gi l'incumbensa d'eleger per siat categorias il victur or da mintgamai tschintg nominads. Ils nominads eran gia vegnids seleccziunads la primavaira d'ina giuria naziunala. Il victur da la categoria «Best Emerging Talent» è vegnì erui pir la fin da la saira dal final. Ils nominads da questa categoria han numnadamain dastgà concertar live ed uschia procurar per il rom musical.

Nagins premis per il Grischun

Era la Svizra rumantscha è stada represchentada tar quest event. La giuria naziunala aveva nominà Pascal Gamboni en la categoria «lingua naziunala». Per gudagnar



Pascal Gamboni, nominà en la categoria «lingua naziunala».

en sia categoria n'hai displaschavlamain betg tanschi. Era per ils segunds grischuns, ils giuvens da From Kid, che han dastgà concertar live per la categoria «Best Emerging Talent» n'hai dà nagin premi. L'award è i al dj Flexfab da Neuchâtel.

Per la scena da musica svizra èsi da sperar ch'i saja reussi als organisaturs da bajegiar cun quest event

punts naziunals ed internaziunals. Avair contacts u vegnir sin glistas da responsabls da festivals e critichers da musica è impurtant. Interprets pon derasar bler pli tgunsch lur musica ad in vast public cun pudair sa preschentar sin palcs da festivals.

Dapli infurmaziuns:
www.swisslivetaleents.ch

Radiotelevision
Svizra Rumantscha

SRG SSR

IN CAFÉ CUN...

PER 2×NADAL

GIEVGIA, ILS 29-12-2015

09:00-12:00

USTARIA ALPINA, SALOUF

RTR envida ad in café da cumpagnia e rimna donaziuns per l'acziun 2×Nadal.

Marionna Lombriser
sa legra da Vossa visita.

www.rtr.ch

La concorrenza



Co ha la nova moderatura dal Radio Rumantsch num?

Oceana Galmarini Ladina Schena Simona Caminada

Premis:

1 bon da cumpra en la valor da CHF 100.– sponsorà dal Lanquart Fashion Outlet

Trametta la resposta fin il 1. da favrer 2016 a:

accents@rtr.ch ubain a
RTR Radiotelevision Svizra Rumantscha
Accents
Via da Masans 2
7002 Cuira



LANDQUART
FASHION OUTLET

Ils victurs da la davosa concorrenza:

Esther Cavegn-Blumenthal, Vella
Maria Gadiant-Cadonau, Cuira

L'orchester dal HCD cun il violinist Petteri Nummelin

Sfegliain in pau en ils cudeschs d'istorgia. Nus scrivain l'onn 1997. Arno del Curto ha gist surpiglià la batgetta sco trenader da l'equipa grischuna.

Il «maestro» Del Curto è vi da furmar ina nova equipa. Il HCD duai puspè daventar ina da las meglras equipas da hockey en Svizra. Già avant che Del Curto arriva a Tavau, ha il HCD engaschà ils giuvens giugaders talentads Mark Streit, Ivo Rüthemann, Reto e Jan von Arx. Sunter l'emprima stagiun cun Del Curto engascha il HCD anc Michel Riesen, Sandy Jeanin e Sandro Rizzi. A Tavau manca ussa sulettamain in giugader ester da classa, in che ha il potenzial da diriger – ensem cun Del Curto – l'orchester dal HCD. Per Del Curto èsi cler ch'el dovra in violinist cun il dun da giugar spert, cun in bun egl per il giieu offensiv e cun l'affinitad da far gols.

In violinist per il HCD

La schelta croda spert sin Petteri Nummelin. Sunter ses titel da campion mundial daventa il giugader finlandais tar Västra Frölunda en Svezia in giugader anc pli madir. Del Curto telefona cun Nummelin e declera al



defensur sia visiun d'in hockey spert, nua che l'entira equipa dat enavant e nua che er ils defensurs giogan ina rolla fitg activa en l'attatga. Del Curto empermetta a Nummelin bler temp da preschientscha sin il glatsch ed ina rolla centrala en ses orchester.

Il violinist Nummelin (er enconuscent per sunar la già cun il bastun suenter mintga gol) na studegia betg ditg. El accepta l'offerta, ed uschia cumenza sia carriera excepziunala tar il HCD, la carriera d'in giugader da classa ch'ins na vesa da raschun betg pli uschè spert sin noss glatschs.

Già en l'emprima stagiun cun il violinist Nummelin en il kader è il club da hockey da Tavau vegnì fin en il final dal campionadi svizzer.

A chatscha dal tricot

Il giieu da Nummelin ha fascinà mai. El ma regurdava a Ron Wilson, il defensur american che ha festivà cun il HCD ils onns 1980 dus titels da campion. Era Wilson giugava a moda fitg offensiva ed er el è stà in fitg bun tiragols. Nummelin ha fascinà mai uschè fitg che jau vuleva per tut pretsch ses tricot. Mintga giada che jau aveva da far intervistas cun el, dumandava jau el pervia da ses tricot, e mintga giada scheva el: let's see ...lascha guardar... Quest giieu avain nus cuntinuà durant emnas. Fin quel di ch'el è vegnì cun ina tastga per mai. Ina tastga cun en in da ses tricots. In tricot ch'el aveva purtà sez, in original! Dapi lura è il HCD er in pau mia equipa, e mintga giada che jau ves il grond logo dal HCD sin il tricot dals giugaders ma regorda quel al temp che Petteri Nummelin fascheva part da l'equipa. In temp, nua ch'il HCD ha puspè cumenzà a crescer ad ina gronda equipa da hockey en Svizra.

Roman Dobler,
redactor sport RTR



Kim ed Alessia preparan las dumondas per l'intervista.



Kim durant l'intervista cun Martina Werro.

(Foto: Alessia)

Kim ed Alessia sco schurnalistas tar RTR

(pb) Durant il «Di naziunal dal futur» han 12 scolaras e scolars da la 5. e 6. classa visità ils 12 da november la Chasa RTR a Cuira. Tranter ils giuvenils ch'èn vegnids da Breil, Dardin, Morissen, Cuira e Tschierschen èn era stadas Kim Deragisch da Sedrun ed Alessia Blumenthal da Falera. Durant lur di tar RTR n'han ellas betg mo

guardà davos las culissas da radio e televisiun, mabain era fatg intervistas e scrit quest text:

A nus ha l'intervista cun Martina Werro plaschiu bein.

Ella ei ina redactura dalla televisiun.

Ella ha luvrau avon la lavur tier RTR sco scolasta.

Ils collegas, la cumpignia e la lavur plain fetg bein ad ella.

Ses hobis ein cuorer ed esser ella natira.

Ella leva vegnir en mia vegliadetgna scolasta.

Sia famiglia ed ils collegas han susteniu ella sin siu liung viadi.

In tipic di tier RTR ei per ella da ve-

gnir a luvrar, beiber in caffè, suenter ir ad ina sesida, paterlar sur dil di e mussar las lavurs a siu schef.

Ad ella plai ei buca aschi bein vid la lavur, cura ch'ins sto telefonar ad enzatgi e quel pren buca giu il telefon.

Uorsin, Seraina e Roman

Igl è ina bella sonda suentermezdi d'atun e las vias da Cuira èn plain glied che gaida ils radis da sulegl, guarda vitrinas e fa sias cumpras. Ma insatge è auter che uschiglio.

(td) Pli datiers dal kino Apollo che jau vegn e pli fitg hai jau il sentiment che stars da Hollywood sajan a Cuira. Avant il kino gira bler. Grond e pitschen, giuven e vegl sa discorra e sa legra. Sper mai stat in giuven turist. El para da betg chapir il mund e dumonda mai tut gnervus: «Sie, was ist hier genau los? Welcher Star wird erwartet?» Natiralmain ils stars dal film «Uorsin». Oz ha numnadamain lieu la premiera mundiala dal film.

Ils uffants èn ils stars

Ils trais pitschens acturs Julia Jecker (Seraina), Jonas Hartmann

(Uorsin) e Laurin Michael (Roman) traglischan d'ina ureglia a l'autra e dattan bleras intervistas a las medias. Ad els han las scenas cun ils animals plaschi fitg bain. Ma il pli fitg sa legran els ussa da vesair lur collegas da film. Ils ultims mais èn els numnadamain daventads amis, quasi ina pitschna famiglia.

Il tarpun cotschen da Cuira

Il temp passa, e curt suenter chaminan ils emprims prominents sur il tarpun cotschen. Ils auturs e producents gaudan l'attenziun dals fotografers e da las medias. Auters plitost



Rutinada sco in profi respunda Julia Jecker a las dumondas da Chatrina Josty, redactura da la Televisiun Rumantscha.

main. Igl è propi in public fitg maschadà. Prominenza da l'entira Svizra è vegnida a la premiera, fitg blers schizunt cun lur familias, cun lur uffants. Ins pudess propi crair dad esser en il mund glamurus

da Hollywood. E co ha il film plaschi? Jau na raquint nagut, pertge ch'i renda propi dad ir a guardar las aventuras d'Uorsin, Seraina e Roman en il kino. Jau As giavisch gia ussa bun divertiment.

Hei chills, meinsa a sgurtegiar in pier*?

Betg temair, la cunterdu-monda «hä?» n'è nagina vargugna. Quai è la cumbinaziun da dus slangs, da quel dals teenies rumantschs dad oz e dals cools Mustetgels (ils da Mustér) dad ina giada. E pertge betg trametter precis in da quels plects a RTR sco plect rumantsch 2015? Quel tschertga RTR numnadamain ils 16 da december – ensemen cun Vus tuttas e tuts che avais gust da participar.



(IJ) Pia na faschai betg linlogn (signifitga «sa laschar temp per far in-satge» ed è il plect rumantsch 2014) e tramettai Voss plects preferids en la cursa. Il «raffader» (Abzocker) ha fatg avant dus onns la cursa, «arsuc» (Schuhlöffel) è stà il plect 2012 e l'onn 2011 han las Rumantschas ed ils Rumantschs votà ensemen cun la giuria per «tgutglar» (blödeln).

E tge, himmelina (Himmel-nomol, Tarasp, onns 1970) ha quai da far cun slang, As dumandais Vus ussa forsa. Sper la tschertga dal #rtr-pled15 sa deditgescha il team da l'acziun a la tematica «slang». Las redacturas da RTR discurren cun giuven e vegl, chatschaders e lin-

guistas per s'avischinar al fenomen che tuttas e tuts enconuschan da lur mintgadi. «Slang» – curt e bain e betg en il slang da linguists – è la furma da s'exprimer specifica dad ina gruppa determinada.

Inoltra i Vossas propostas

Apunta ils chatschaders che discurren da gabler (furtget – ina furma da cornas da la selvaschina) e bruch (dasch – romin ch'ils chatschaders mettan en la bucca da l'animal schluppettà u vi da lur atgna vestgadira sco ina sort da lieunga visuala), ils giuven che chillan (far e star patgific) u ils schurnalists che fan ambi (registrar il tun da l'am-

bient dad in lieu d'interess), quotes (curtas respostas da partenaris d'intervista) e totalas (purtrets che dattan la survista dad in lieu u dad in'acziun).

Da tut quai rapportan il Radio Rumantsch e la pagina d'internet rtr.ch l'entir di. Suentermesdi tschernia la giuria da tut ils plects ch'il public ha annunzià fin ils 16 da december a las 12:00 IL plect rumantsch 2015. Tgenin che quai vegn ad esser vegn tradì a las 17.30 sin ils channels da RTR. Gudagnar na po betg mo in plect, ma er il public – tranter tut quellas e quels che proponan in plect tira RTR la sort. La victura u il victur gudogna in bon da

cudeschs da la LR, in abunament da La Quotidiana ubain in iPad da RTR. Gia ussa pudais Vus inoltrar las propostas sin la pagina d'internet www.rtr.ch u per posta a

RTR
«Plect rumantsch 2015»
Via da Masans 2
7002 Cuira

*) Hei chills, (uei, patgific) meinsa a sgurtegiar (en il gieu da troccas signifitga «sgurtegiar» prender davent ina charta da troccas ad in auter giugader ed intgins giuven da Mustér eran s'inamurads en il plect e duvravan quel per tut, apunta, era per ir a baiver ina biera).

METRO: scuvri la SRG SSR!

Tge è l'incumbensa da la SRG SSR? Tge signifitgescha service public? Tgi definescha ils cuntegns dal program? Pertge survegn la SRG SSR daners da taxas? Las respostas a questas ed a bleras autras dumondas chattais Vus sin la plattafurma METRO.

METRO As intermediatescha ina savida cumpacta sin tschintg differentas lingias - da l'incumbensa, la strategia, il conturn e la qualitat da la purschida fin a l'organizaziun e la structura da la SRG SSR. Visitai la pagina metro.srgssr.ch

SRG SSR Metro



Ina stad aventurusa cun la politbox

Sis mais sin viadi, 19 fermadas cun il bus dapertut en Svizra, inscunters impressiunants cun giuvnas e giuvens che s'engaschan da tut cor per lur ideas e lur ideals. Quai è stà il project politbox da la SRG SSR.

Infurmar a moda directa e nunconvenziunala in public giuven davart la politica svizra. Quai è stada la finamira da la politbox. Ina finamira ambiziusa ed a l'entschatta er in pau abstracta. Mo nus – in'equipa giuvna da schurnalistas e schurnalists da tut las unitads da la SRG SSR – avain bainspert chattà la dretga furma da lavurar, infurmar ed interagir cun il public.

Cun noss campader essan nus ids tar las giuvnas ed ils giuvens, avain fatg 19 emissiuns live sin festivals e plazzas amez la citad. Nus essan viaggiads tras la Svizra ed avain filmà intervistas cun noss telefonins, avain fatg retschertgas cun la quiz-app, avain creà ina community sin social media, dumandà pled e fatg dals responsabels, explitgà ils

connexs e mussà che politica pertutga in e scadin.

Giuventetgna activa

Il viadi cun la politbox m'ha mussà che la Svizra è in pajais en moviment.

Jau hai entupà in'entira rotscha giuvnas e giuvens da tut las regiuns da la Svizra che s'engaschan per lur ideas ed interess.

Per exempel il rappunz Black Tiger da Basilea. Cun ses texts fa el attent als problems da la generaziun giuvna. Ubain ils dus activists dal chantun da Friburg che mussan als scolars da la 9avla classa co che quai funcziuna cun ir a l'urna.

E betg d'emblidar las giuvnas ed ils giuvens da Basilea che s'engaschan per ina vita nocturna viva e multifara, e cunter il fatg che adina dapli locals da notg ston serrar lur portas pervia da prescripziuns cunter la canera e plans da quartier.

Il project ha muventà

politbox ha mussà ch'igl è pussaivel da sviluppar in format innovativ e multilingual che cuntanscha la giuventetgna. In format che ha inizià discussiuns e che ha motivà giuvnas e giuvens da s'engaschar per lur interess. E quest engaschament è fitg impurtant. El è il benzin che fa girar il motor da la democrazia. In motor che sto restar en moviment per poscher perspectives en noss pajais. politbox ha procurà che quest motor gira cun nov schlantsch.

Adrian Camartin, redactor
Bassa/Chasa federala



Nua cumpras ti tia vestgadira? – Cun telefonin e microfon datiers al mund da la giuventetgna.



Tge faschais Vus per mantegnair attractiva la vita nocturna? – Quai ha Adrian Camartin vuli savair da Gui Morin, il president da la regenza da Basilea-Citad.



Engaschament è il motor da la democrazia! – Inscunter cun las giuvnas ed ils giuvens dal project «72 uras» a Visp (VS).

**ACZIUN
SPEZIALA**

**ESSAS ANC
A LA TSCHERTGA
D'IN REGAL?**

**CO FISSI CUN
IN DISC CUMPACT
DA RTR?**

**PROFITAI E
CUMPRAI 3 PER 2**

Dapli sin rtr.ch/butia
Valaivel enfin ils 31-12-2015



RTR digital – il svilup cuntinuescha

Avant passa in onn ha RTR lantschà Play RTR cun sia purschida da videos. Dapi intgins mais èsi era pussaivel da tadlar las emissiuns da radio. E l'entschatta dal 2016 suonda RTR+.

(bb) Play RTR porscha tut las emissiuns da la Televisiun Rumantscha, ils videos da la redacziun da Batta-porta ed exclusivamain era videos che RTR producescha mo per la rait. Igl è pussaivel da navigar en

Qua pudais Vus telechargiar Play RTR sco app per tablets e telefonins:

Per telefonins Android: Google Play Store

Per iPhones: Apple App Store

Dapli sin www.rtr.ch/play

differentes menus, tschertgar emissiuns tenor data, definir Voss favurits, telechargiar ils pli novs videos u ils videos guardads il pli savens e tschertgar en il menu da las emissiuns A – Z. Uss èn agiuntadas era las contribuziuns ed emissiuns da radio – sco per exempel la Marella, il Profil, il Magazin da cultura ed era las emissiuns da musica sco l'Artg musical, l'Instrumentala ubain il Soundcheck. Plinavant pudais Vus era tadlar il program dal Radio Rumantsch en directa sin il telefonin ubain sin il tablet. L'app Play RTR vegn sviluppada vna-

vant permanentamain, uschia che Vus disponis adina da la pli nova versiun.

Vus duvrais ina televisiun «smart»

RTR+ è ina purschida sumeglianta al teletext, dentant pli vasta, pli multifara ed animada cun videos, fotografias e texts. Cun cliccar sin il buttun cotschen dal telecumond da la televisiun cumpara in menu, nua ch'ins chatta las emissiuns ed ils videos da RTR, ils livestreams, las ultimas novitads e l'aura en furma grafica. L'access è pussaivel sur ils chanals da televisiun da SRF, RSI e RTS. Tut quai ch'i dovra è in apparat da televisiun «smart» ed ina buna lingia d'internet colliada cun la televisiun. Premissa è

ch'il distribuider da la rait da cabel ubain da l'internet lascha tras il signal per quella purschida. Cun satellit funcziuna quai, dentant betg cun DVB-T. RTR+ è accessibel en il decurs da l'emprim quartal dal 2016.

RTR+ sa basa sin la tecnologia da HbbTV, in standard tecnic ch'è derasà en l'entira Europa e che vegn era nizzegià da las staziuns da televisiun 3sat, ARD, arte, BR, kabel eins, KiKa, mdr, NDR, n-tv, ORF, Pro Sieben, RTL, Sat.1, SWR, VOX, ZDF sco era d'emetturs tematics sco Eurosport, Euronews u KinoweltTV.

In barat sur cunfins

«Nus essan arrivads!» Quai è il cuntegn d'in curt SMS la damaun baud a las 06.00, da gievgia, ils 23 da settember 2015. Nus, quai èn Dite, Călin ed Andrei da la Televizinea Română (TVR).

La directura dal post da program da Timisoara da la Televizinea Română (TVR), il directur tecnic ed il responsabel da las emissiuns per minoritads en il vest da la Rumania èn arrivads a chasa. Ed era jau sun cuntent ch'il lung viadi da return è i bain – malgrà controllas stentusias, uras da spetga al dazi e lungs 1250 km sin vias en l'Austria e l'Ungaria. Trais dis èn els stads tar nus sin visita, meglier ditg sin cuntravisita, quai sunter che nus avevan participà il december da l'onn passà en Rumania a lur seminari per «Minoritățile etnice și presa audivizua-

la». Els èn vegnids a Cuira per in barat d'experiencia, per guardar co che nus lavurain tar RTR. Els èn conscients che las premissas da lavurar e producir en ils dus lieus Timisoara e Cuira na pon betg vegnir cumparadas. Tuttina: tant en il Grischun sco en Rumania fan ins televisiun cun ils meds che stattan gist a disposiziun.

In pass enavant

Dapi intgins dis vegn uss er emess ina part dal program da la TVR a Timișoara en il format 16:9, e quai grazia a la Televisiun Rumantscha. RTR ha pudì surlaschar als collegas differentes apparats technics ch'èn vegnids remplazzads tar nus suenter che la SRG SSR ha cumenzà a producir mo pli en HD. A Timișoara pussibilescha questa infrastruttura ussa dentant da far emprovas e da far in emprim pass per introducir era tar els il nov format 16:9. RTR



A chaschun da la surdada dal material tecnic en Chasa RTR a Cuira. Da sanester: Pius Paulin RTR, Corsin Gadola RTR, Ladina Heimgartner, directura RTR, Călin Orăvițan TVR, Dietlinde Dinesz, directura TVR Timișoara, Bertilla Giossi RTR, Ruedi Bruderer RTR, Andrei Boroșovici TVR.

ha gidà cun plaschiar ils amis en Rumania. «Nus essan arrivads!» ha uschia per ils collegas da la TVR anc ina segunda significaziun. As regardais Vus anc dal format 4:3 tar

la Televisiun Rumantscha? Jau fatsch quai navidas ...

Ruedi Bruderer, redactur Televisiun Rumantscha

Charn-selvaschina – ina giada in zic auter



Ursin Lechmann, redactor RTR, integrescha era la pratica en sias reportaschas.

(rtr) Il temp da chatscha è er il temp da mangiar charn-selvaschina. E tar questa charn tutga era la garnitura bain enconuscenta: ils bizochels, il giabus cotschen ed ils maruns. Ins po però er esser creativ da cuschnar charn-selvaschina.

Mathias Cavegn, in giuven cuschnier da Sedrun, ha preparà charn-selvaschina per RTR. Entrecôte da chavriel e filet da tschierv, vitiers differenta garnitura sco buglia da patats dulstchs e puré d'arveglia. Ina spaisa che n'è betg mo in daletg per la bucca, mabain er in plaschair per l'egl.

Ils detagls chattais Vus qua:



Fortuna tar la chatscha – fortuna tar RTR

(rtr) Durant las trais emnas da chatscha ha Radiotelevision Svizra Rumantscha puspè tshertgà la preda da chatscha. 20 differents animals èn vegnids annunziads da chatschadurs, da lur confamigliars u da lur amis. Gievgia, il 1. d'october 2015, ha Armando Janett, guardia chatscha da Tinizong, tratg la sort tranter tut las predas annunziadas. Gudagnà ha quest onn Michael Moser da Zignau cun ses chavriel lantschet ch'el ha sajettà ils 5 da settember a Patrus sper Zignau. El gudogna la patenta da chatscha per l'onn 2016 en la valita da passa 700 francs, sponsorada da la Banca Raiffeisen Surselva.



Da sanester: Gabriel Casutt, Banca Raiffeisen Surselva, Michael Moser, victur da la concorrenza e Marionna Lombriser, moderatura dal Radio Rumantsch.

Nov spot da kino per RTR

(rtr) Dapi il december è la chasa da medias RTR preschenta en ils kinos dal Grischun cun in nov spot. En il center stattan las collavuraturas ed ils collavuratur. Tgi sa preschenta davant la camera, tgi en il stadion da ballape, tgi per ladin e tgi per sur-silvan.

RTR porscha plazzas da lavur ch'èn uschè variadas sco ses programs. Il spot duai animar da s'interessar e

s'annunziar per ina piazza en nossa chasa da medias.

E dal rest: savevas Vus ch'ins chatta en las trais partiziuns program, tecnica e gestiun commerciala var 30 differentas professiuns?

Lavurar tar RTR

RTR porscha cundiziuns da lavur attractivas en in'interpresa moderna ed innovativa.

Dapli davart las plazzas tar RTR: www.rtr.ch/plazzas

Guardai il nov spot da RTR:



Nova experientscha per Eligi Derungs, redactor TR: per ina giada davant e betg davos la camera.

Buns contacts valan blier

«Nus astgein buc emblidar da far ina fotografia pils proxims Accents», di Bertilla strusch che nus, Bertilla, Roman ed jau, essan arrivads ils 23 d'october a Tegernsee en Baviera.

«Nus savessen far ina en dirndl e chauchas da curom sco la gliעד cheu en Baviera». Cun quest'idea giain nus a guardar l'emprim film. Igl è «Dal Magic Wood al Action Wood», in da trais films da la Televisiun Rumantscha ch'èn vegnids mussads al Festival internaziunal dal film da muntogna (Arnold Rauch: Gigants – 5 bostgs monumentals en il Grischun; Petra Rothmund: Dal Magic Wood al Action Wood; Bertilla Giossi: mellen 6).

Sco da far film: da l'idea al dirndl

Igl è in festival survesaivel. Var 100 films da l'entir mund vegnan mussads. La gliעד vegn per guardar e per discussiunar. Il plaschair è grond, sche l'autura u l'autur dal film è preschent. In visitader vul schizunt in autogram da Bertilla. Quai suenter ch'el ha guardà ses film mellen 6. En la discussiun cun il pu-

blic raquintain nus da nossa lavur, dal rumantsch ed era da nossa idea da la fotografia cun dirndl e chauchas da tgirom.

La dunna che vinda turtas durant la pausa enconuscha insatgi che vinda dirndls. Nus duajan ir en la «Trachtenstube» e dumandar suenter la dunna Matz, e nus duajan dir ch'ella tramettia nus. Ditg e fatg. L'auter di stain nus en la butia da dirndls. En maun il bloc da notizias, sin il qual nus avain nudà il num da nossa infurmanta e quel da la dunna Matz. In'ura pli tard – suenter insaquantas risadas – il fotoshooting. Igl è quasi stà sco en nossa lavur dal mintgadi: in'idea ed il contact cun la gliעד maina savens al resultat, al product final. Ed a propos idea: quella na vegn betg – sco quai che Vos pudessas pensar – da las duas dunnas. Na na! Roman ha gi la bun'idea.

Petra Rothmund, redactura Televisiun Rumantscha



Petra Rothmund, Bertilla Giossi e Roman Schmid sa sentan bain en ils costumes da la Baviera.

Instanza da recurs da radio e televisiun (UBI) a Cuira

(rtr) A chaschun da sia dieta da lavur a Cuira ha l'UBI era visità la chasa da medias rumantscha e sa laschè infurmar da la directura e dal schefredactur davart la lavur quotidiana da RTR.

Da sanestra a dretga: Vincent Augustin, Reto Schlatter, Pierre Rieder, Carine Egger Scholl, Roger Blum (president UBI), Ilaria Tassini Jung, Paolo Caratti, Claudia Schoch Zeller, Suazne Pasquier Rossier, Chaterine Müller, Réjane Chassot, Christiana Wenninger e da RTR Gian Ramming e Ladina Heimgartner.



L'anghelin da Nadal: la vardad

Dapi che jau ma regord era l'anghelin da Nadal furber sco las vulps dal Hyde Park, svelto sco la pulvra, punctual sco la Retica. Sch'ins vegniva en da porta u sch'ins fascheva glisch ils 25 da december, lura scappava el dalunga sut il letg u steva murquiet sin curuna sper l'edizium integrala da stiropor, il 1987 steva el tar Tolstoi, il 1995 tar Agatha Christie. Quest stoda anghelin! Mai na tschiffav'ins el. Sulettamain in pèr chavelins d'aur sper Krieg und Frieden u Tod auf dem Nil cumprovavan ch'el aveva fatg sia lavur, quels eran loms e bler pli fins che quels ch'ins cumprava tar «Manufactum» (Die guten Dinge, es gibt sie noch). Zaidlinas celestias or da la manufactura dals apostels.

Quest onn era tut auter
L'anghelin ha scalinà mardi la damaun, ils 17 da november, tschintg

passà las indesch. Gling-glong. Jau hai avert la porta, e là steva in tipin en pagliettas che tschiccava in kaugummi:

- Halli-hallo, jau sun l'anghelin da Nadal.

- Tge, ti es l'anghelin da Nadal? Ina bella pulenta, ti vegns ad esser dals Zeugen Jehovas e vuls vender pomada.

- Na, jau sun vegni tscherni sco model da trend 2015 tar ina show da casting, 2000 personas da test han participà al voting, ti ignoranta. Aus dem Weg!

- Aha, biling es ti er anc.

- Biling, bisexual, sursilvan only, RG only, trans, coro mix, cun ina nona naira, tut tge che ti vuls, jau sun l'anghelin da trend on demand, il product da la convergenza tranter tschiel e terra, cun in zichel dapli terra per cumenzar. Igl è da prender resguard sin ils consuments.

Jau guardava cun bucca averta!

- Rassista! Quai raquint jau a la commissiun!

- Ma jau na sun betg rassista.

- Cler che ti es rassista – ed omofoba e per la chatscha speziala! Tradiziunalista! Reacziunara! Jau hai

precis vesì tge eglis che ti has fatg, ti n'acceptas betg mai ed era betg ch'i n'è betg ils 25 da december, sco fin oz, dapi l'onn dal cüc fin il Sankt Nimmerlein. Ma ussa basta! Nagina fantasia, questas vegli-

nas! Crais ti forsa schizunt vi da l'anghelin? Absolut? La vardad è, chara mia: tut è relativ. Ed ussa nà cun ils regals!

- Ma pertge? Ti es bain quel che vegn cun ils regals?

- Na, ussa betg pli. Nà cun tut! Sch'els han ina valur da dapli che 500 francs, n'has ti da temair na-

gut, pos schizunt far in selfie cun mai. Sch'ils regals surpassan la valur da 1000 francs, activain nus Periscope e ti pos ir a spass cun l'anghelin da trend 2015 si per giassa e ta preschentar live sin Twitter e sin autras medias socialas. E sche ti n'has nagut: sufl'en pigna!

- Tge trid anghelin che ti es!

- Jau na sun betg qua per tractar dumondas esteticas. It's the economy, stupid!

Romana Ganzoni



Romana Ganzoni è naschida 1967 a Scuol. Fin il 2013 lavura ella sco scolasta da scola media e dapi lura sa deditgescha ella cumplettamain al scriver. Ella abitescha cun sia famiglia a Schlarigna.

Il text «L'anghelin da Nadal: la vardad» ha Romana Ganzoni scrit exclusivamain per las lecturas ed ils lecturs dals Accents.

2 x Nadal – parter e far plaschair

Dals 24 da december 2015 fin ils 9 da schaner 2016 rimnan la SRG SSR, la Crusch Cotschna Svizra e la Posta Svizra per 2 x Nadal. Gia per la 19avla giada porscha l'acziun caritativa la pussaivladad da parter e da far plaschair.

(ml) Ils regals reparta la Crusch Cotschna ad instituziuns che s'engaschan per personas basegnusas en Bielorussia, Bosnia-Erzegovina, Moldavia ed en Bulgaria. La mesadad da las donaziuns resta en Svizra e va a personas che han pauc. Ils pachets trametta la posta gratuitamain a la Crusch Cotschna a Wabern.

Nus ans allegrain da las visitas e

sperain sin blers pachets per 2 x Nadal! En la rait sin www.rtr.ch datti tut las infurmaziuns en connex cun l'acziun caritativa 2 x Nadal e l'instrucziun co regalar in pachet digital. Cun Vossas donaziuns compra la Crusch Cotschna il material d'agid en ils pajais dal'Europa Orientala e po sustegnair uschia l'economia dals pajais respectivs e spargnar custs da transport.



2 x Nadal rimna mangiativas che na van betg en mal, products d'igièna, termagls, urden da papetaria u chalzers novs per uffants.

Era quest onn envida RTR ad «In café cun Marionna Lombriser per 2 x Nadal»

Ils 29 da december 2015 en l'ustaria Alpina a Salouf

Ils 7 da schaner 2016 en l'Ustria dalla Posta a Vella

Mintgamai tranter las 9:00 e las 12:00 pon las auditoras ed ils auditori purtar sperasvi lur regals, per exempel in pac farina, ina buttiglia ieli, ina stgatla raviolis, crema, schampo u colurs e gies per ils uffants.

En memoria



Gion Deplazes (*1918 - †2015)

(rtr) L'ediziun stampada da las ovras belletristicas da Gion Deplazes, ch'è mort ils 8 d'october 2015 en la vegliadetgna da passa 97 onns, cumpiglia 14 toms cun var 5'000 paginas. Gion Deplazes ha realisà contribuziuns e gies auditivs per il Radio Rumantsch e translata e commentà films per la Televisiun Rumantscha. Sin fundament da ses romans èn vegnids realisads ils films «Flurs da glatsch» (1979), «Levzas petras» (1993) e «Sul cuolm» (1998). El è era stà commember da la cumissiun da programs da la Cuminanza rumantscha radio e televisiun CRR (1953 – 1984) ed ha represchentà quella en la cumissiun regiunala da programs da la SRG SSR (1975 – 1988). Il 1968 ha la societad purtadra da RTR undrà Gion Deplazes cun il premi CRR.

Votaziuns federalas 2015 – rapports da RTR equilibrads ed objectivs

A chaschun da la sesida dals 11 da november è il cussegl dal public SRG.R (CP SRG.R) s'occupà cun ils rapports da Radiotelevisiun Svizra Rumantscha davart las votaziuns federalas 2015 ed ils bulletins da novitads.

En ses rapport fa la cumissiun inabilantscha fitg positiva da las contribuziuns realisadas avant las votaziuns federalas. Ils rapports èn stads equilibrads ed objectivs. Medemamain persvadi han las emissiuns durant la dumengia da votaziun dals 18 d'october. L'offerta da RTR è stada cumpletta e senza concurrenza. En spezial l'offerta online

Termins 2016

Venderdi, ils 20-05-2016
«Da cumpagnia» a Cuira

Sonda, ils 21-05-2016
Radunanza generala SRG.R a Cuira

cun il dossier spezial è stada detagliada e fitg survevaivla. Attenziun speziala ha RTR era fatg a las atgnadads regiunalas e chantunals en il Grischun. Quai dentant senza tralaschar quai ch'è succedi politicamain en l'ulteriura Svizra.

Promover dapli ils chanals da social media

La redacziun da giuventetgna «bat-

taporta» ha fatg intervistas frestgas e luccas e preschentà uschia las candidatas ed ils candidats da las partidas giuvnas. Il CP SRG.R beneventass dentant, sch'ils chanals da social media vegnissan optimads ed integrads anc pli fitg. Ultra da quai è il project «politbox» vegni reduci memia fitg sin l'app da la SSR, ed uschia è l'offerta supplementara fitg multifara vegnida in pau a la curta. Cumpareglià cun las emissiuns «Wahlfart» e «Wähler gesucht» da SRF èn las singulas emissiuns da RTR stadas plitost tradiziunalas e pli pauc innovativas. Per finir po vegnir constatà che l'offerta da RTR è stada fitg extendida e quasi cumpletta.

Bulletins da novitads dal Radio Rumantsch

Il cussegl dal public SRG.R ha ultra da quai era prendi sut la marella ils bulletins da novitads dal Radio Rumantsch areguard lingua, dicziun, preschentaziun e stil. Leger rumantsch grischun chaschuna fadia als pli paucs preschentaders da novitads. Era la pronunzia clera e bain chapibla da la plipart dals preschentaders è vegnida validada sco positiva. Gist tar las novitads è il CP

SRG.R plinavant da l'opiniun che la scolaziun e furmaziun dals collavurators en ils secturs da la lingua e dal discurren meritia atenziun speziala.

Perspectiva

A chaschun da la seduta dal favrer 2016 s'occupa il CP SRG.R cun las emissiuns da musica «Las Perlas», «Soundcheck» e «La Classica». Quests programs vegnan emess mintgamai il venderdi, la sonda e la dumengia tranter las 19:00 e las 20:00 en il Radio Rumantsch. Augustin Beeli è sa retratg sco commember dal CP SRG.R per la fin dal 2015. Sia successura ubain ses successur vegn elegi a chaschun da la radunanza generala da la SRG SSR Svizra Rumantscha ils 21 da matg 2016 a Cuira.

Michael Spescha,
president CP SRG.R

Daventa amia da RTR sin

facebook

**MUSICA
DA NADAL**

**NADAL rumantsch
Top Chors vol. 7**

27 da las pli bellas chanzuns da Nadal interpretadas da diesch divers chors rumantschs, dals chantauturs Alexi & Marcus e dad in quartet da clarinettas.

CHF 19.50



Il cussegl d'administraziun SRG SRG sin visita da lavur a Cuira

Ils 23 e 24 da settember 2015 è il cussegl d'administraziun da la SRG SSR (CA) s'inscuntrà per ina seduta en la Chasa RTR a Cuira. Il CA ha profità da l'ocasiun per laschar s'infurmar da la suprastanza SRG.R davart las sfidas per la societad purtadra rumantscha e per RTR.

Igl è vegnì discutà da la situaziun speziala da RTR areguard la recrutaziun e la scolaziun da collavuraturas e collavuraturs. Cuntrari a las unitads d'interpresa da lingua tudestga, taliana e franzosa na po RTR betg sa servir dad in vast martgà e sto sez furmar sia equipa. Era las sfidas da RTR che producescha sias emissiuns en ina lingua minoritara èn stadas tema da discussiun. Grazia a RTR èn vegnidas «construidas punts» tranter ils idioms e las culturas. Medemamain è la gronda contribuziun da RTR per il svilup da la lingua – p.ex. cun crear novs terms e novas expressiuns – vegnida preschentada als commembers dal CA.

In messadi impurtant da la suprastanza SRG.R al CA da la SSR è stada l'impurtanza dal svilup futur da tut ils vecturs da RTR – er il svilup



Da sanester: Duri Blumenthal (vicepresident SRG.R), Beat Schneider (secretari general SRG SSR), Ulrich Gygi (CA SRG SSR), Jean-François Roth (CA SRG SSR), Ladina Heimgartner (directura RTR), Mariano Tschuor (manadar da project SRG.R dieta naziunala), Oscar Knapp (president SRG.R), Donat Nay (suprastanza SRG.R), Lucy Küng (CA SRG SSR), Gion Cola (suprastanza SRG.R), Martin Jäger (president da la regenza dal chantun Grischun), Hans Lauri (CA SRG SSR), Viktor Baumeler (president a.i. SRG SSR), Luigi Pedrazzini (CA SRG SSR), Urs Cadruvi (secretari general LR), Vitus Dermont (president dal Cussegl grond), Roger de Weck (directur general SRG SSR), Urs Marti (president da la citad da Cuira).

da la pagina d'internet e dal portal «Play RTR». Ed almain uschè impurtanta è era stada la constataziun ch'ins na sto betg sacrificitar en favur da l'offerta online l'offerta

sin il vektor linear cun las emissiuns da televisiun Telesguard e Cuntrasts.

Cun la finamira da tgirar contacts ha il CA envidà s'enter la seduta ad

ina tschaina communabla cun las instanzas politicas localas e chantunalas (guarda foto).

Oscar Knapp, president SRG.R

**DAVENTAI COMMEMBER
DA LA SRG.R**

Contribuziun annuala:
CHF 20.– per personas singulas
CHF 30.– per uniuns
CHF 80.– per personas giuridicas

La dieta naziunala SRG SSR a Cuira

Ils 25 da settember ha Oscar Knapp, il president da la SRG SSR Svizra Rumantscha (SRG.R), pudì beneventar a Cuira var 200 participantas e participants da l'emprima dieta naziunala che ha già lieu sut il patronadi da la SRG.R.

(srg.r) Ultra da las commembras e dals commembers da las differents uniuns purtadras da la SSR èn era stads preschents a la dieta numerus giasts – tranter quels Martin Jäger, il president da la regenza dal chantun Grischun, e Vitus Dermont, il president dal Cussegl grond.

Il tema da la dieta è stada la contribuziun da la SSR a la democrazia: è la SSR capabla d'infurmar da maniera objectiva, senza influenzar il public, uschia che quel po far in'opiniun subjectiva e persunala? Tgenina è la plivalur da la SSR, e dovri propi quella instituziun? È ella abla d'ademplier las pretensiuns dal Cussegl federal?

Offerta fundamentala

Il referat da basa è vegnì preschents da Walter Thurnherr, secretari general dal Departament federal per ambient, traffic, energia e comunicaziun DATEC.

Auter che tar ils servetschs da la posta, da la telecommunicaziun ubain dal traffic public saja il service public da las medias electronicas sco la SSR pli grev da mesirar, ha manegià Thurnherr. La SSR na possa betg vegnir transformada en in simpel furnitur da cuntegns sco quai che tscherts pretendan. Las contribuziuns localas e regiunalas èn centralas per il DATEC per ch'il public possa furmar sia opiniun. Sco represchentants da la SRG.R ha quella constataziun plaschi zunt

fitg a nus – tant pli ch'in spot da RTR porta il titel «local, regional, internaziunal». Era sch'ins po tenor il referent senz'auter metter en dumonda tschertas purschidas da program, è la SSR ina part impurtanta da la diversità mediala en Svizra, ed uschia in'offerta fundamentala per ina democrazia che duai funcziunar.

Resuns da l'ester ed exempels concrets

Da l'ester han Martin Schulz, il president dal Parlament europeic, e Sonja Mikich, schefredactura dal WDR (Westdeutscher Rundfunk), participà a la dieta. Tant il messadi da video da Martin Schulz sco era l'intervenziun da Sonja Mikich èn stads fitg infurmativs ed instructivs, surtut perquai che tuts dus han era ludà la lavur da la SSR.

Cun agid d'exempels concrets dals programs (emissiuns d'elecziuns e da votaziuns, project «politbox»),

emissiuns da l'actualità dal di, debattas, documentaziuns) han ils charedactors da la SSR – tranter els era Gian Ramming da RTR – illustrà quant enavant che la SSR

La SRG SSR sin visita tar la Lia Rumantscha

Ils participants da l'entira Svizra ch'èn arrivads a Cuira il di avant la dieta naziunala èn s'inscuntrads en Chasa Rumantscha. Da cumpagnia cun la Lia Rumantscha ha la SRG.R beneventà gievgia, ils 24 da settember, var tschuncanta persunas ad ina orientaziun davart la lavur da la LR e la situaziun da la quarta lingua naziunala en general. Grazia fitg a la LR ed a ses secretari general Urs Cadruvi per l'ospitalità ed a Rezia Ladina Peer per sias producziuns musicalas.



Discussiun al podium cun ils charedactors da la SRG SSR. Da sanester: Gianreto Ceschi RSI, Gian Ramming RTR, Lis Borner Radio SRF, Casper Selg, mainadiscussiun, Olivier Cajeux RTS e Tristan Brenn TV SRF.

resguarda cun success sia rolla da mediatura tranter process democratics ed il public.

Represchentants da la societad purtadra da la SSR – tranter auter era Beatrice Baselgia da la SRG.R – han lura approfondà las enconuschientschas ed identifitgà las mancanzas ed ils ristgs pertutgant las pretensiuns envers la SSR.

Ina resumaziun da la dieta è vegnida da Roger de Weck, directur general da la SSR.

A Mariano Tschuor, il responsabel dal project, ed a sias gidantras Claudia Ulibari ed Anna Maria Ratti engraziain nus er en quest lieu per lur grond engaschament. La dieta naziunala 2015 ch'è vegnida moderada cun bravura dad Isabella Wieland è stada in success.

Tut ils detagls da la dieta sin www.srgssr.ch

En il biro persunal da Corina Casanova

(dt) I dat probablmain paucas cameras che astgan filmar en ils biros en il tract vest da la Chasa federala, per esser exact, en la Chanzlia federala, e per esser anc pli exact, en il biro da la chanceliera federala Corina Casanova. La squadra da la Televisiun Rumantscha ha già quest privilegi. Per l'emissiun «Cuntrasts Discurs», emessa ils 29 da november 2015 sin SRF 1, ha il moderatur Rico Valär numnadain pudì visitar Corina Casanova en ses biro da chanceliera ch'ella vegn a bandunar la fin da quest onn. Ed el ha discuri cun ella davart ils gusts e frusts dals davos otg onns e davart ses plans per l'avegnir.



Rico Valär e Corina Casanova durant lur discurs en il biro persunal da la chanceliera federala.

L'emissiun «Cuntrasts Discurs» dals 29 da november 2015 è da vesair sin rtr.ch ubain sin Play RTR.

Char Livio Chistell

Curt avant las elecziuns federalas ha ina partida politica fatg in song da reclama – in toc da rap ch'è entrà en la parada da hits svizra. Per RTR ina sfida; tenor lescha na dastgain nus betg far reclama per partidas politicas – las emnas avant las elecziuns èn spezialmain delicatas. Nus avain pia decidì d'emetter be in curt extract da quella chanzun, in uschenunada «prova auditiva». Sco moderatur da la Parada da hits has ti già l'incumbensa da moderar questa situaziun speziala. Era sche la Parada da hits da RTR è in'emissiun divertenta, has ti dà seleriment a moda curta, clera e professionala.

Lavor da medias è creativa e divertenta. Fitg buna lavor da medias è creativa, divertenta e s'orientescha parallelamain als pli auts princips professionals dal schurnalissem. Magari fan pitschens detagls – sco ina curta moderaziun – la gronda differenza.

Zuai has ti, char Livio, demonstrà. Grazia fitg!

Ladina



Signur
Livio Chistell
Stagiari battaporta RTR
Via da Masans 2
7002 Cuira

Quai giavischa la redacziun dals Accents a tut sias lecturas e ses lecturs.

Nus ans legrain d'era pudair infurmar il 2016 da quai che capita en la chasa da medias RTR.

Avais Vus dumondas, resuns e propostas en connex cun ils Accents, RTR, la SRG SSR ubain l'organisaziun purtadra SRG.R?

Contactai nus sin l'adressa dad e-mail accents@rtr.ch.